

GPOLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne

» W NUMERZE



Rozmowa z Emilianem Stańczyszynem, przewodniczącym Rady Miejskiej w Polkowicach.

str. 3



W polkowickiej fabryce firmy Sitech wyprodukowano 10-milionowy komponent.

str. 7



Koszykarki CCC Polkowice zanotowały dziesiąte zwycięstwo w ekstraklasie.

str. 16

Świąt wypełnionych nadzieją i miłością,
niosących spokój i odpoczynek...
życzą:

Emilian Stańczyszyn,
Przewodniczący Rady Miejskiej

Wiesław Wabik,
Burmistrz Polkowic

Zarząd Stowarzyszenia Porozumienie dla Mieszkańców
Polkowic zaprasza mieszkańców gminy Polkowice 22 grudnia
na Wigilię na polkowickim Rynku. Początek o godzinie 16.

W telegraficznym skrócie

LUBIN

Ponad 10 i pół tysiąca złotych udało się zebrać podczas koncertu charytatywnego dla chorego na białaczkę Piotrusia z Lubina. Koncert odbył się w ramach Lubuskiego Bettelem. Do akcji przyłączyła się także gmina Polkowice. Za dukat szczęścia, jedną z monet zdobytych w konkursie "Na wagę złota", zapłacono 300 zł.

LEGNICA

Henryka Krzywonos podbiła serca legniczanie! 13 grudnia działaczka Solidarności spędziła właśnie w Legnicy. Spotkała się z dziećmi, licealistami, a wieczorem była honorowym gościem premiery sztuki o niej samej. Podczas wieczornej pogadanki w Cafe Modjeska ponad dwie godziny opowiadała o swoim nietłumionym życiu przed i po 13 grudnia. Sypała anegdotami. Nie zabrakło również wzruszających wspomnień z okresu PRL.

POLKOWICE

W przyszłym roku ruszy kolejna akcja promocyjna gminy dla nowych użytkowników Samorządowego Informatora SMS. Za aktywację do serwisu, będzie można otrzymać gadżet promocyjny. O szczegółach akcji dowiemy się na przełomie stycznia i lutego.

RUDNA

Niestety nie udało się uratować stóp 35-letniego górnika, który uległ wypadkowi w jednej z miedziowych kopalń - ZG Rudna. Mężczyzna został potrącony przez ładowarkę. Mimo natychmiastowego opatrzenia ran i przeprowadzenia bardzo skomplikowanego zabiegu, lekarze zdecydowali o amputacji obu stóp.

LEGNICA

Niebagatelną kwotę, bo aż 20 tys. euro, ma do wydania Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 3 w Legnicy. Pieniądze na organizację wyjazdów zagranicznych przyznano z unijnych funduszy w ramach międzynarodowego programu "Comenius". Licealiści współpracują już ze szkołami z Węgier, ale już planują spotkania z młodzieżą z Włoch i Turcji.

REGION

Związkowcy Polskiej Miedzi chcą odwołania przedstawicieli załogi w radzie nadzorczej. Ich zdaniem powinny odbyć się ponowne wybory. Przypomnijmy, że we wrześniu powołano do rady Lecha Jaronia, Pawła Markowskiego i Macieja Łaganowskiego. Wybory zorganizował zarząd KGHM i zbojkotowały je największe miedziowe organizacje związkowe.

Ewa Szczecińska

Wszystkiego najlepszego z okazji

Świąt Bożego Narodzenia

życzy Redakcja Gazety Polkowickiej

Wyróżniono polkowickie Ekoforum

Forum Rozwoju Efektywnej Energii wyróżniło gminę i przyznało jej tytuł laureata konkursu "Gmina Przyszłości 2011". Jury doceniło organizowane przez Polkowice Forum Ekoenergetyczne.

Forum Rozwoju Efektywnej Energii wyróżniło jeden z czterech zgłoszonych do konkursu projektów w kategorii "Promotor innowacji".

- Pragnę serdecznie pogratulować wyróżnienia w konkursie. Zgłoszony projekt "Organizacja I, II i III Forum Ekoenergetycznego - promocja przedsięwzięć służących rozwojowi ekoenergetyki", w naszej ocenie jest bardzo dobrym przykładem prowadzenia działań na rzecz promocji ekologicznych rozwiązań energetycznych. Działania te stanowią również wzór dla innych polskich gmin - napisał w liście gratulacyjnym Sylwester Śmigiel, Przewodniczący Forum Rozwoju Efektywnej Energii.

Zgłoszony projekt zostanie opisany w publikacji "Ranking dobrych praktyk", która będzie wydana w grudniu tego roku.

Warto podkreślić, że gmina Polkowice zgłosiła do konkursu

aż cztery projekty związane z oszczędzaniem energii i proekologicznymi przedsięwzięciami. W ramce poniżej ich lista.

Ewa Szczecińska

"Program optymalizacji zużycia mediów - energii, wody i ciepła"
Kategoria: Innowacje dla klimatu

"Budowa dwóch świetlic wiejskich z wykorzystaniem pomp ciepła i kolektorów słonecznych"
Kategoria: Innowacje dla klimatu

"Budowa ekoenergetycznych wiat przystankowych"
Kategoria: Innowacje dla klimatu i wyróżniony

"Organizacja I, II i III Forum Ekoenergetycznego - promocja przedsięwzięć służących rozwojowi ekoenergetyki"
Kategoria: Promotor innowacji.

Tańsze oświetlenie drogowe w Polkowicach

Samorządy zyskały dzięki wspólnym zakupom dostaw energii. Policzyliśmy, że w Polkowicach oszczędności sięgną nawet 150 tys. zł.



Po rozstrzygnięciu przetargu na dostawę energii, dokonaliśmy obliczeń, które miały wykazać jakich oszczędności można spodziewać się w najbliższym roku. Przypominamy, że na potrzeby postępowania przetargowego, została utworzona grupa zakupowa, do której przystąpiły 33 podmioty (powiaty, gminy, jednostki organizacyjne, w tym gmina Polkowice). Postępowanie było prowadzone na podstawie upoważnienia udzielonego Prezydentowi Lubina. Spośród czterech złożonych w przetargu ofert najkorzystniejszą

złożył TAURON Sprzedaż Sp. z o.o. Umowę zawarto na okres 1 roku.

Już dziś wiadomo, że wspólne zakupy przyniosą pewne oszczędności. Koszty z tytułu zużycia energii elektrycznej na potrzeby oświetlenia drogowego na terenie gminy wylaczono na około 150 tys. zł mniej niż w analogicznym okresie roku 2010.

- Wyliczenia te oparto na stawce za 1 kWh, która według naszych obliczeń jest średnio o 9 groszy niższa niż w roku ubiegłym. Obliczając poziom zużycia energii w 2010 roku, mniej więcej takich oszczędności można się spodziewać w 2012 roku -

mówi Beata Więckowska-Wańczyk z Wydziału Inwestycji i Remontów Urzędu Gminy Polkowice.

Gmina Polkowice od lat stawia czoła rosnącym cenom energii. Pewnych oszczędności dokonano już poprzez inwestycje w oprawy energooszczędne oraz sodowe i metahalogenowe nowej generacji. Obecnie zaledwie 30 proc. drogowego oświetlenia to lampy oświetleniowe starej generacji. Według naszych planów inwestycyjnych, również te zostaną wymienione na nowocześniejsze, o mniejszym zużyciu energii.

Ewa Szczecińska

Sauny jak balsam na ciało i duszę

Jesienią i u progu zimy szczególnie często mamy ochotę na to, aby choć na kilka minut otoczyło nas przyjazne ciepło. Wciąż nie wszyscy zainteresowani mają świadomość, że praktyczne spełnienie takich oczekiwań pozostaje w zasięgu ręki.

Wystarczy odwiedzić Aquapark Polkowice - Regionalne Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A. i udać się do... sauny. Już w czasach starożytnych odkryto ich ulepszające, uzdrawiające i relaksujące właściwości. A dziś sauny systematycznie zyskują na popularności, to modny trend. Dla wielu osób regularny pobyt w nich stał się wręcz stylem życia, rozkosznym rytuałem.

Klienci polkowickiego Aquaparku mają do dyspozycji łącznie cztery sauny: dwie niedawno zmodernizowane fińskie (tzw. suche) i dwie tureckie (czyli sauny parowe). Nie ulega wątpliwości, że seans w saunie przede wszystkim głęboko oczyszcza skórę i usuwa toksyny z organizmu. Wysoka temperatura poprawia krążenie.

- Od wielu lat regularnie bywam w saunach polkowickiego Aquaparku. To świetna propozycja na spędzanie wieczorów bez względu na porę roku, a

przy okazji wzmacniam swoją odporność i nie dopadają mnie przeziębienia - mówi pan Tadeusz, stały klient Aquaparku.

- Staramy się, aby pobyt w saunie był dla klientów w różnym wieku czystą przyjemnością. W tym celu stosujemy



olejki zapachowe zaś w jednej z saun można wypocząć, słuchając relaksującej muzyki - mówi Beata Betka, Prezes Zarządu Aquapark Polkowice - Regionalnego Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjnego SA.

Każdy z bywalców może realnie przyczynić się do tego, aby

gorący seans przynosił maksymalne zadowolenie. Trzeba tylko przestrzegać kilku podstawowych reguł. Przykładowo - wejście wbrew regulaminowi do sauny bez ręcznika, na którym powinno spoczywać całe ciało jest przejawem bardzo niskiej kultury. Pozostawimy przecież na ławeczkach kałużę potu a to dla innej osoby jest trudne do zaakceptowania. Sauny powinny być też strefą ciszy. Rezygnując z rozmów odkrywamy prawdziwe piękno w obcowaniu wyłącznie ze swoimi myślami.

Eksperti przyznają, że regularne saunowanie opóźnia proces starzenia się organizmu, wygładza zmarszczki. Nasze ciało jest nie tylko zdrowsze, ale i skóra bardziej nawilżona oraz elastyczna. Poza tym poprawiamy samopoczucie, czując się młodszy i pogodniejszy, a to z kolei działa niczym balsam na duszę.

Malwina Nowak



Tegoroczne Forum Ekoenergetyczne. Jedną z atrakcji była wymiana silnika spalinowego na elektryczny.

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59 - 101 Polkowice, Rynek 6 IIp. (pokój 23), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21

e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl, wersja elektroniczna Gazety: <http://www.polkowice.pl>

Redaguje zespół: Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Przemysław Nowakowski (redaktor techniczny), Roman Tomczak, Paweł Grel, Ewa Szczecińska

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo odrzucania, skracania i omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierała

Druck: Drukarnia PolskaPress Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.

Rozmowa z Emilianem Stańczyszynem, Przewodniczącym Komisji Budżetu i Finansów oraz Przewodniczącym Rady Miejskiej w Polkowicach

Utrzymać standard życia, do jakiego przywykliśmy

- Jak Pan ocenia projekt budżetu gminy złożony przez Burmistrza, nad którym obecnie pracują radni?

- Projekt jest dobry, choć nie należy wykluczać w nim zmian, które mogą być wynikiem toczących się prac w Radzie Miejskiej.

- A jak oceniliby Pan obecną sytuację finansową naszej gminy?

- Od kilku lat mamy imponujący budżet, ponad dwa razy większy niż budżety w latach 1991-2005, ale nie znaczy to że możemy być spokojni.

- Dlaczego?

- Analizuję na bieżąco szanse i zagrożenia wewnętrzne oraz zewnętrzne i stąd to moje przekonanie.

- Zaczniemy od tych zewnętrznych, proszę je omówić.

- Po pierwsze, nikt nie potrafi przewidzieć wszystkich konsekwencji kryzysu europejskiego i tego jaki on będzie miał wpływ na Polskę i Polkowice. Przecież na naszych oczach zmieniają się regulacje w Unii Europejskiej. Te najnowsze mają mieć wpływ na budowanie budżetów krajowych, a to się może przełożyć na budżety lokalne. Po drugie, dokonują się obecnie gruntowne przeobrażenia gospodarki światowej. Moim zdaniem mogą one mieć duży wpływ na cenę miedzi, od której w znacznym stopniu zależy nasz budżet. Na dodatek Premier Donald Tusk zapowiedział dodatkowe opodatkowanie miedzi i srebra.

- Co to może oznaczać dla nas?

- Może to oznaczać nieprzewidywalne obecnie dla naszego budżetu zmiany, wynikające z przyczyn prawnych, jak i rynkowych. Jeśli zagrożenia zamieniłyby się w kryzysowe fakty, może dojść do sytuacji trudnych do wyobrażenia.

- Proszę to zobrazować liczbami.

- Dzisiaj roczny budżet gminy to kwota około 200 milionów złotych. Przypomnę, że w latach 1991-2005, głównie z uwagi na niższą cenę miedzi, wszystkie budżety Polkowic były o ponad połowę niższe - nie przekraczały kwoty 100 milionów złotych. Obecnie, aby utrzymać gminę wydajemy ponad 160 milionów złotych każdego roku. Tylko te trzy liczby dowodzą, że musimy być starannie przygotowani na sytuację, na które nie mamy wpływu, a które z pewnością nastąpią i to nie później niż za dwa, trzy lata. Mówiąc otwarcie - za 200 milionów złotych można utrzymać gminę, spłacać długi i jeszcze inwestować. Z kolei na przykład za 150 milionów złotych dalszy dobry rozwój gminy stałby pod wielkim znakiem zapytania.

- A skąd to przekonanie?

- O exposé premiera już wspominałem. Należy do tego dodać informacje wychodzące z Ministerstwa Finansów, że budżet centralny liczy na 2 miliardy złotych z dodatkowego opodatkowania miedzi i srebra, które wytwarza tylko KGHM. To i niekorzystne trendy spekulacyjne na giełdach surow-

ców na świecie mogą spowodować utratę przez gminę w bliskiej perspektywie niemal całego udziału w zysku Polskiej Miedzi, a jest to obecnie niebagatelna kwota kilkudziesięciu milionów złotych.

- A co z podatkiem od budowli pod ziemią?

- Pan doskonale wie, że od kilku tygodni znajdujemy się w niesprzyjającej sytuacji. Nasz budżet traci kolejne 12 milionów złotych rocznie, bo jesteśmy w nowym sporze podatkowym z KGHM. Oczywiście jest, że o odzyskanie tych pieniędzy będziemy walczyć. Jednak można się spodziewać, że dopiero sądy rozstrzygną ten kolejny spór z KGHM, a do tego czasu będziemy musieli żyć w niepewności.

- Czy to już są wszystkie zagrożenia?

- Niestety nie. Wiemy wszyscy, że eksploatacja miedzi będzie w coraz większym stopniu prowadzona poza gminą Polkowice, a więc zyski oraz opłata eksploatacyjna będą zasilały w coraz mniejszym stopniu naszą, a w coraz większym, inne gminy. Z tego oczywistego powodu w każdym kolejnym roku budżet Polkowic na tych pozycjach będzie stopniowo się obniżał.

- A co można zrobić, żeby przyszłość była bezpieczna?

- Należy po pierwsze bardzo odpowiedzialnie zarządzać obecnym budżetem gminy. Moim zdaniem wszelkie nadwyżki z lat 2011, 2012 i 2013, oprócz niezbędnych inwesty-



cji, powinny służyć spłacie ponad 70 milionowego długu gminy. Tym bardziej, że już dzisiaj dług ten zbyt dużo nas każdego roku kosztuje. Nie będę też oryginalny, jeśli powtórzę za wieloma wybitnymi ekonomistami, że należy w tych niepewnych i trudnych czasach również oszczędzać. Od siebie dodatkowo dodam, że marzą mi się w gminie wielcy nowi inwestorzy, a wraz z nimi nowe podatki i nowe miejsca pracy. Oczywiście cieszy dobra kondycja, rozwój i nowe miejsca pracy tworzone przez KGHM, Volkswagena, Sitech, NG2, CCC-Factory, Sanden, Royal Europa, czyli firmy

które weszły do nas przed laty. Kto wie czy poszukiwanie nowych firm i nowych miejsc pracy nie jest już teraz działaniem niezbędnym, aby w przyszłości utrzymać standard życia i standard usług do jakiego w Polkowicach zdążyliśmy się przyzwyczaić.

- Widzi Pan jakieś inne szanse?

- Prócz nowych inwestorów, podstawowe szanse są związane, jak już wspominałem, z rozwojem na naszym terenie już funkcjonujących firm, a w szczególności na ułożeniu dobrych kontaktów z KGHM. Mało kto wie, że ta firma w każdym roku zatrudnia około tysiąca nowych pracowników. Dla relacji naszej gminy z KGHM lata 2012-2013 będą kluczowe. Może nas połączyć w tym czasie historycznie największa ilość wspólnie realizowanych spraw, co należałoby mądrze wykorzystać. Zamierzam w tych kluczowych sprawach przeprowadzić niebawem debatę w Radzie Miejskiej, aby radnych i tym samym polkowiczankę, włączyć w ten ważny proces pozytywnego kształtowania naszej przyszłości.

- Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. Czego by Pan życzył polkowiczankom z tej okazji?

- Przede wszystkim zdrowia i spokoju. Poza tym rodzinnego ciepła. To są rzeczy w życiu najważniejsze.

Rozmawiał: Konrad Kaptur

Bo pamięć kształtuje tożsamość

Sugestywny, bazujący na emocjach, prawdziwy, skłaniający do refleksji - taki był multimedialny spektakl podsumowujący projekt "Sybiracy. Pamięć i tożsamość" realizowany przez młodzież z Gimnazjum nr 2 wraz z artystami ze Stowarzyszenia Netcetera.

Autorami projektu "Sybiracy. Pamięć i tożsamość" są Marek Drożdżik, nauczyciel historii oraz WOS z Gimnazjum nr 2 oraz Małgorzata Danciewicz-Pawlik z legnickiego Stowarzyszenia Netcetera. Został on zgłoszony do konkursu na grant organizowanego przez Fundację Banku Zachodniego WBK Bank Aktywnej Młodzieży w kategorii projektów historycznych. Zyskał uznanie i przyznano mu pieniądze, dzięki czemu mogły się odbyć warsztaty, których efektem było oglądane przez widzów przedstawienie. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objął starosta polkowicki Marek Trams.

- Przy ocenie poszczególnych projektów brano pod uwagę przede wszystkim powiązanie historii z lokalnym środowiskiem. My zamierzaliśmy przedstawić losy polkowiczanki, którzy uczestniczyli w przymusowych przesiedleniach na tereny ZSRR. Nasz projekt miał wymiar zarówno lokalny - prezentował losy mieszkańców Polko-

wic, jak i narodowy, bo ukazywał przecież wydarzenia ważne dla historii Polski - tłumaczy Marek Drożdżik.

W ramach projektu odbyły się trzydniowe warsztaty. Wzięła w nich udział 30-osobowa grupa uczniów z Gimnazjum nr 2. Zostali oni podzieleni na trzy zespoły - aktorski, scenograficzny oraz multimedialny. Pracami pierwszego z nich kierowały Joanna i Małgorzata Rostkowskie. W drugiej uczniowie spotykali się z Tomaszem Baranem, a w trzeciej z Małgorzatą Danciewicz-Pawlik i Krzysztofem Pawlikiem. Warsztaty odbywały się jednocześnie. Punktem wyjścia do opracowania koncepcji spektaklu były wspomnienia polkowickich Sybiraków nagrane przez młodzież. Przeprowadzono rozmowy z Głafirą Kowarzyk, Pelagią Stępkowską oraz Czesławem Kroczykiem.

- Młodzież była bardzo kreatywna. Miała mnóstwo pomysłów, a większość z nich była bardzo ciekawa. Wspólnie opracowaliśmy scenariusz.



Młodzież z dużym wyczuciem odgrywała swoje role.

Moją uwagę, poza wspomnianą wcześniej kreatywnością, zwrócił wysoki poziom empatii młodzieży. Siła osobistego doświadczenia zrobiła niesamowite wrażenie. Dzięki opowieściom sybiraków było im łatwiej zrozumieć traumę, którą ci ludzie przeszli. Praca nad tym projektem była bardzo twórcza, a poza tym wzbogaciła zarówno młodzież, jak i mnie - mówi nam Małgorzata Danciewicz-Pawlik.

Spektakl będący owocem trzydniowej pracy wzbudził uznanie wszystkich, którzy go oglądali. Umiejętne operowanie dźwiękiem oraz światłem, połączenie tradycyjnych form teatralnych ze współczesnymi technologiami wzmacniało emocjonalny przekaz. O siłę spektaklu świadczą emocje, które on wywołał, widoczne na twarzach niemal wszystkich osób, którym dane było tę wyjątkową sztukę obejrzeć.

- Poprzez pracę nad tym przedstawieniem zamierzaliśmy uzmysłowić naszym uczniom, jak duży potencjał leży w kontakcie międzyludzkim, wspólnej pracy i grupowym wysiłku. Cel udało się osiągnąć. Nie byłoby to możliwe bez współpracy z Sybirakami, którym chciałem w imieniu uczniów serdecznie podziękować - kończy Marek Drożdżik.

Konrad Kaptur

Nagradzanie uzdolnionej młodzieży to obowiązek

W ostatnich dniach w Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic przekazał stypendia studentom osiągającym dobre wyniki w nauce, a także uzdolnionym artystycznie uczniom.

Wspieranie młodzieży osiągającej wysokie wyniki w nauce to

polkowicka tradycja. Od pięciu lat burmistrz przekazuje uzdol-



nionym studentom jednorazowe stypendia. W tym roku na ten cel w budżecie gminy zarezerwowano 20 tysięcy złotych.

- Młodych ludzi trzeba wspierać. Przecież to oni są naszą przyszłością. W Polkowicach staramy się robić wiele, by studenci zdobywający wiedzę na wielu polskich uczelniach po zakończeniu edukacji wrócili do miasta i swoją wiedzę spożytkowali dla dobra lokalnej społeczności. Nie jest łatwo konkurować z ofertą dużych ośrodków akademickich, ale staramy się i nawet nam to wychodzi. Polkowice także mają wiele do zaoferowania i młodzi ludzie o tym wiedzą - mówi nam burmistrz Wabik.

Stypendia otrzymało 17 studentów. Ich wysokość waha się od 1.075 do 1.500 złotych brutto. Aby otrzymać jednorazową finansową nagrodę trzeba było uzyskać średnią ocen z egzaminów za cały rok akademicki nie niższą niż 4,7 w przypadku pięciostopniowej skali ocen oraz 4,9 przy skali sześciostopniowej. Najwyższe stypendia otrzymali Maciej Pieczarka, Alicja Bienias, Anna Januszkiewicz oraz Ilona

Bejma. Wśród nagrodzonych znalazła się także Ewelina Heil, która studiuje oceanografię na Uniwersytecie Gdańskim.

- Od zawsze interesowałam się światem podwodnym. Dlatego też ten kierunek to niejako naturalne rozwinięcie tych moich za-

- Młodych ludzi trzeba wspierać. Przecież to oni są naszą przyszłością. W Polkowicach staramy się robić wiele, by studenci zdobywający wiedzę na wielu polskich uczelniach po zakończeniu edukacji wrócili do miasta i swoją wiedzę spożytkowali dla dobra lokalnej społeczności - mówi Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic.

interesowań. W poprzednim roku przebywałam w Goeteborgu na wymianie w ramach programu Sokrates Comenius. Tak mi się spodobało, że zamierzam tam wyjechać także w tym roku. W Szwecji jest zupełnie inne podejście do studentów. Poza tym bardzo spodobała mi się multikulturowość. Bardzo dobrze się tam czułam, dlatego zamierzam wrócić - mówi nam Ewelina.

Z kolei w poprzedni piątek (10.12) 13 uczniów otrzymało

stypendia artystyczne. Większość z nich posiada talenty plastyczne, ale są także uczniowie uzdolnieni muzycznie. Wysokość stypendiów waha się od 70 do 160 złotych brutto miesięcznie. Zostały one przyznawane na okres 10 miesięcy. Najwyższe stypendium otrzymała Anna Bajon, uczennica Gimnazjum nr 1, która stypendystką jest od samego początku, czyli od czterech lat. Ania to wielokrotna laureatka konkursów plastycznych na szczeblu ogólnopolskim oraz wojewódzkim. W gronie wyróżnionych znalazła się także Aleksandra Michalska, która talent plastyczny łączy ze sportowym. Ola jest wicemistrzynią Polski w podnoszeniu ciężarów.

W spotkaniu z burmistrzem, podczas którego wręczono stypendia, poza uzdolnionymi uczniami uczestniczyli także ich rodzice. Podkreślali oni, że dzięki wsparciu finansowemu młodzież ma spore możliwości w zakresie rozwijania swoich zdolności, a fakt, że gmina nie szczędzi środków także na dziedziny artystyczne to dobry przykład dla innych.

Konrad Kaptur

Tradycji stało się zadość

Z samego rana orkiestra górnicza tradycyjnie budziła mieszkańców Polkowic. O dziewiątej zagrała kilka utworów pod pomnikiem "Górnikom Polskiej Miedzi", gdzie złożono kwiaty, a następnie udała się do Ratusza.

Z Barbórką w Polkowicach nieodłącznie wiążą się występy orkiestry górniczej. Nie inaczej było i w tym roku. Pomimo tego, że to niedziela, od wczesnych godzin porannych polkowiczanie w różnych częściach miasta mogli usłyszeć dźwięki górniczej orkiestry. Pod pomnikiem w Rynku delegacje Urzędu Gminy Polkowice z burmistrzem Wiesławem Wabikiem oraz wiceburmistrzem Stanisławem Bocian na czele oraz starostwa powiatowego - z Krzysztofem Nesterem i Mariuszem Dzumykiem - złożyły pamiątkowe wiązanki. Towarzyszył temu muzyczny akompaniament. Po złożeniu kwiatów orkiestra została zaproszona do Ratusza na tradycyjną lampkę szampana.

- Rokrocznie przyjmujemy górników z okazji Barbórki. To wasze poranne granie na stałe wpisało się do kalendarza ważnych wydarzeń w naszej gminie. Z okazji Barbórki składam wszystkim górnikom i ich rodzinom najserdeczniejsze życzenia - mówi burmistrz Wabik.

Po okolicznościowym toaście przyszła pora na wysłuchanie mini koncertu w wykonaniu górniczych artystów. Uczestnikom tego wydarzenia przypadł on do gustu, o czym świadczyły skupione oraz zadowolone miny. Po zakończeniu występu w Ratuszu muzycy z orkiestry górniczej udali się na dalszy spacer po mieście, podczas którego odgrywali kolejne utwory.

KoK



OGŁOSZENIE

Otwarty nabór partnerów w celu wspólnej realizacji projektu

Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach w związku z planowanym przystąpieniem do konkursu na realizację projektu ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IV, Poddziałanie 4.1.1 "Wzmocnienie potencjału dydaktycznego uczelni" - w oparciu o art. 28a ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (tekst jednolity Dz. U. z 2009 r. Nr 84, poz. 712 z późn. zm.) oraz w oparciu o dokument Ministerstwa Rozwoju Regionalnego obowiązujący od dnia 01 stycznia 2011 r. pn. "Zakres realizacji projektów partnerskich określony przez Instytucję Zarządzającą Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki", ogłasza otwarty nabór partnera w celu wspólnej realizacji projektu w ramach poddziałania 4.1.1. Celem głównym projektu jest wzmocnienie potencjału dydaktycznego uczelni. Okres realizacji: 24 miesiące.

Działania przewidziane w projekcie obejmują:

1. Podniesienie kompetencji kadry kierowniczej w zakresie zarządzania uczelnią (w tym zarządzania finansowego i pozyskiwania funduszy na cele rozwojowe).
2. Wdrożenie modeli zarządzania jakością w uczelni (m.in. opracowanych w ramach wsparcia systemowego w poddziałaniu 4.1.3) poprzez wdrożenie modelu zarządzania finansami, majątkiem, kadrami, a także modelu zarządzania jakością kształcenia uczelni w zakresie określania sylwetki/profilu absolwenta, ustalania ścieżki kształcenia oraz wdrożenia istniejącej strategii rozwoju szkoły wyższej.

Stopień zaangażowania partnera:

1. Partner wnosi do projektu zasoby ludzkie, organizacyjne, techniczne lub finansowe oraz wspólnie

z liderem bierze udział w realizacji projektu na każdym jego etapie, w tym we wspólnym opracowaniu wniosku o dofinansowanie i zarządzaniu projektem.

2. Partner będzie zaangażowany w realizację w/w działań przewidzianych w projekcie.

Wymagania w stosunku do partnera:

1. Partner winien posiadać status uczelni wyższej w rozumieniu ustawy z dn. 25.07.2005 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365, z późn. zm.).
2. Doświadczenie w przygotowywaniu i realizacji projektów w ramach POKL.
3. Posiadanie zasobów niezbędnych do realizacji projektu, o których mowa powyżej.
4. Wyrażenie zgody na współpracę z DWSPT (Deklaracja współpracy) jako liderem w trakcie przygotowywania, realizacji, jak i po wdrożeniu projektu, a także podpisanie w tym celu stosownej umowy partnerskiej.
5. Składając ofertę partner potwierdza, iż nie będzie składał samodzielnie ani w partnerstwie z innymi podmiotami wniosków konkurencyjnych w okresie trwania konkursu nr 1/POKL/4.1.1/2011.

Termin i miejsce składania ofert:

Oferty należy składać w terminie do dnia 5 stycznia 2012 r., do godz. 12.00 (o zachowaniu terminu decyduje data wpływu).

Dodatkowe informacje udzielane są pod nr tel. +48 767465340, a także pod adresem:

j.grabowski@dwspit.pl

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest pod adresem www.dwspit.pl/przetargi

Spalin w mieście może być mniej

Ostatniego dnia lutego przyszłego roku zakończy się proces przygotowywania "Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla miasta Polkowice". Jednak, aby go opracować, potrzebne jest zaangażowanie mieszkańców.

Od jakiegoś czasu wiadomo jest, że pewne parametry szkodliwych spalin nad Polkowicami są w niektórych miejscach przekroczone. Dowodzi tego dostrzegalna mgiełka spalin, zwłaszcza wieczorem, widoczna np. w okolicach Osiedla Polanka czy ul. Dąbrowskiego. - Te obserwacje potwierdziły badania pyłomierzem, zainstalowanym przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska na ul. Kasztanowej. Z odczytu wynika, że w okresie zimowym przekraczane są zwłaszcza normy emisji benzeopirenu - mówi Małgorzata Kalus-Chłżyńska, dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska i Obszarów Wiejskich Urzędu Gminy w Polkowicach.

Od przyszłego poniedziałku wśród posiadaczy domków jednorodzinnych i współwłaścicieli małych wspólnot mieszkaniowych na terenie Polkowic, będzie kolportowana ulotka z ankietą, stanowiącą część programu ograniczania niskiej emisji spalin. W związku z tym burmistrz Polkowic zwraca się z prośbą do osób, które otrzymają takie ankiety, o rzetelne ich wypełnienie. Informacje uzyskane w ten sposób będą bowiem stanowiły ważny element programu zmniejszania niskiej emisji na terenie naszego miasta. - Ankiety otrzymają właściciele domków jednorodzinnych i współwłaściciele domków kilkurodzinnych, których nieruchomości nie są podłączone do miejskiej sieci ciepłej, ale gdzie wykorzystuje się lokalne źródła ciepła, takie jak piece węglowe, piece gazowe czy kominki -

wyjaśnia Małgorzata Kalus-Chłżyńska.

Ankietyzacja i inwentaryzacja źródeł niskiej emisji będzie drugim etapem opracowywanego programu. Poprzedzi go etap pierwszy, polegający na uruchomieniu kampanii informacyjnej, która potrwa do 6 stycznia przyszłego roku. Po zebraniu wypełnionych ankiet będzie można odbyć, zaplanowane na 10 stycznia, spotkanie informacyjne z mieszkańcami.

Tzw. niska emisja spalin pochodzi głównie z indywidualnych palenisk domowych i powstaje podczas spalania w piecach grzewczych złej jakości węgla lub odpadków. - Realizacja programu oraz zakres możliwych do przeprowadzenia przez mieszkańców prac modernizacyjnych, zależy w dużym stopniu od zaangażowania mieszkańców. Dlatego rzetelne wypełnienie ankiet jest tak ważne. Opracowanie programu pozwoli bowiem ocenić szanse otrzymania przez Gminę Polkowice dofinansowania z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu na modernizację lub wymianę starych urządzeń grzewczych, a także stolarki okiennej, drzwiowej czy docieplenia budynków. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących wypełniania ankiet lub realizacji programu, można skontaktować się z pracownikami Wydziału Ochrony Środowiska i Obszarów Wiejskich Urzędu Gminy Polkowice, ul. Rynek 6, pok. 24, tel. (76) 724 97 04.

Roman Tomczak

Para mieszana, czyli superdzielnicowi wyłonieni

Asp. Wojciech Szwałka z Zespołu Dzielnicowych Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach oraz mł. asp. Monika Dubaniowska z Komisariatu Policji w Chocianowie zwyciężyli w swoich kategoriach w plebiscycie na najlepszego dzielnicowego mijającego roku.



Asp. Szwałka startował w kategorii dzielnicowego z terenu gminy Polkowice, a mł. asp. Monika Dubaniowska z terenu powiatu polkowickiego. Dla pani Moniki był to udany debiut w plebiscycie, natomiast Wojciech Szwałka ma już spore doświadczenie i sukcesy w konkursie na dzielnicowego. Dwa lata temu głosami mieszkańców naszej gminy został wybrany najlepszym dzielnicowym, a rok później zajął drugie miejsce.

Uroczystość wręczenia nagród za zwycięstwo w plebiscycie odbyła się w Komendzie Powiatowej Policji w Polkowicach. Obok komendanta KPP Polkowice, insp. Witolda Trzmielewskiego, obecni byli także Marek Tramś -

starosta polkowicki, Wiesław Wabik - burmistrz Polkowic, Roman Kowalski - burmistrz Chocianowa oraz Paweł Serwiński, wydawca portalu internetowego polkowice.com.pl. Wszyscy ufundowali nagrody dla zwycięskiej pary.

Plebiscyt na najlepszego dzielnicowego wystartował we wrześniu. Mieszkańcy gminy Polkowice i powiatu polkowickiego mogli swój głos na ulubionego dzielnicowego za pośrednictwem Internetowego Serwisu Informacyjnego www.polkowice.com.pl oraz Gazety Polkowickiej. W przypadku Gazety Polkowickiej, wypełniony kupon należało dostarczyć do siedziby redakcji. - Chcąc przybliżyć miesz-

kańcom miasta i gminy Polkowice sylwetki dzielnicowych, skorzystaliśmy z uprzejmości Telewizji Polkowice oraz Gazety Polkowickiej - mówi Daria Solińska, oficer prasowa KPP w Polkowicach. - Za pośrednictwem obu mediów, od września prezentowaliśmy sylwetki kandydatów do tegorocznego tytułu. Materiał filmowy z tych prezentacji nadal można obejrzeć na stronie internetowej telewizji (www.tv.polkowice.pl).

Po zakończonym konkursie komisja, w której w skład wchodził polkowicki policjanci, zliczyła wszystkie głosy oraz wylosowała trzy osoby, które oddały swoje głosy w plebiscycie.

Roman Tomczak

Ogrzejmy się wszyscy ciepłem z Betlejem

Komenda Hufca ZHP Polkowice zaprasza wszystkich mieszkańców Polkowic i gminy Polkowice do wzięcia udziału w przekazaniu Betlejemskiego Światła Pokoju. Będzie ono miało miejsce podczas spotkania wigilijnego organizowanego przez Stowarzyszenie Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic, 22 grudnia na polkowickim rynku.

Akcję zaplanowano na godz. 16. Betlejemskie Światło Pokoju przyjedzie do Polkowic z wrocławskiej kwatery ZHP. Przywiozą je do Polkowic nasi harcerze. W przyszły czwartek każdy będzie miał okazję zapalić od płomienia harcerskiej świecy tę swoją, aby postawić ją później na wigilijnym stole. Betlejemskie światło będzie w przyszłym tygodniu odwiedzać instytucje, firmy, stowarzyszenia i placówki oświatowe na terenie naszej gminy. Przyniosą je polkowicki harcerze.

Harcerze z ZHP, jak co roku, odbierają Betlejemskie Światło Pokoju od skautów ze Słowacji i przekazują, przenosząc je świecami Caritasu, jako Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom. W ciągu tych dni blask pło-

mienia z Betlejem obejmuje całą Polskę i trafia do naszych wschodnich sąsiadów: Białorusi, Litwy, Rosji i Ukrainy. Przekazują je jako symbol miłości, pokoju i braterstwa wszystkim ludziom, którzy go oczekują. - Chcemy, aby towarzyszyły mu gesty serdeczności wobec innych, wspólne śpiewanie kołęd i radość z przeżywania razem. Niech światło stanie się przesłaniem miłości, pokoju i braterstwa służby - mówi hm. Halina Żelazna, współorganizatorka corocznego wędrowania Światła po gminie Polkowice.

Akcję "Betlejemskie Światło Pokoju" zapoczątkowały w 1986 r. austriackie radio i telewizja w Linzu, jako akcję charytatywną ma rzecz dzieci niepełnosprawnych i osób po-

trzebujących. Światło zapalone w Grocie Narodzenia Pańskiego w Betlejem zostaje przewiezione do Europy. Co roku młodzi ludzie w skautowych mundurach odbierają je w katedrze wiedeńskiej i przekazują w uroczystej formie do krajów sąsiednich. Betlejemskie Światło pokonuje wiele granic, a ci, którzy je niosą, dbają o to, aby ogień ani na chwilę nie zgasł. W ten sposób Światło dociera do wszystkich potrzebujących i czekających na "płomień miłości, braterstwa i pokoju". Staje się symbolem nadziei i okazją do tego, aby spotkać się z ludźmi, o których tak łatwo zapomnieć w szarości codziennych dni.

Roman Tomczak





Wczoraj i dziś

Ze wspomnień Zbigniewa Rajche, ciąg dalszy i ostatni

Polkowice w latach, o których piszę były miasteczkiem dość ruchliwym, a nawet wesołym. Wszyscy się znali. Stanowiliśmy jedną rodzinę, złączeni wspólnymi losami i wspólnym życiem na nowej Ziemi. Dziwne, ale mimo tak wielkiego przemieszania ludzi o tak krańcowo różnych obyczajach i tradycjach, a nawet dialektach, nigdy nie było żadnych antagonizmów. No, może tylko Poznaniacy trochę zadzierali nosa uważając się za lepszych od tej całej zabużańskiej zbieraniny, ale też było to takie raczej żartobliwe, nie na poważnie. Może zbliżało nas to, że Polkowice wciąż były jakby odcięte od świata, mimo przelotowych szos? Wtedy w 1946 i 1947 roku po zarosłych trawach szynach nie przejechał jeszcze żaden pociąg. Do Głogowa lub Lubina wybierało się okazyjną furmanką, rowerem lub po prostu pieszo. W jeden dzień 22 kilometry tam i z powrotem!

Mieliśmy też rozrywki. Od czasu do czasu żołnierze radzieccy przyjeżdżali z kinem i wyświetlali nam filmy w salach po dawnych piwiarniach i restauracjach. Tam też z okazji różnych świąt odbywały się zabawy, na których nigdy nie było żadnych awantur. Elektrownia głogowska leżała jeszcze w gruzach, ale już od lata 1946 roku Polkowice postarały się o własne światło. Pewien domorosły mechanik z Bukowiny wstawił do szopy agregat dieslowski z dynamem i podłączył się do sieci miejskiej. Oczywiście światło było tylko na kilka wieczornych godzin i płaciło się od ilości żarówek, co zresztą było ograniczone.

Jedynym też w swoim rodzaju był sposób ogłaszania ważnych dla mieszkańców wiadomości. W magistracie pracował taki wesoły blondynek o imieniu Zygmunt. Był on urzędnikiem bez określonej funkcji, działaczem, gońcem i wszystkim po trochu. Kiedy było coś ważnego do zakomunikowania mieszkańcom, Zygmunt wychodził na rynek i głośno trąbił w małą sygnalówkę. Kiedy zebrała się już grupa osób Zygmunt obwieszczał donośnie "Uwaga! Uwaga! Dziś o godzinie 18 w sali OMTUR będzie wyświetlany film!" Albo "Uwaga! Uwaga! Nadeszły paczki UNRRA!, pracujący odbiorą w zakładach pracy, a dzieci w szkole u pani kierowniczkii!". No i tak trąbiąc donośnie obchodził co ważniejsze ulice. Mieliśmy więc nawet swego herolda. U schyłku lat czterdziestych Polkowice naprawdę były wesołym i sympatycznym miasteczkiem.

To wszystko napisałem znacznie później. Na razie poznawałem Polkowice takie jakim były wiosną 1946 roku. Wtedy jeszcze nie miałem przyjaciół a nawet kolegów. Byłem sam i może dlatego moje poznanie nowej Ziemi było takie osobiste.

Kto wie, może wtedy błądząc uliczkami wciąż jeszcze obcego miasta zasmakowałem w samotnych wędrówkach co pozostało mi na całe życie. Nigdy nie polubiłem zwiedzania w tłumie ...

(Zbigniew Rajche "Opowieść Polkowicka na podstawie wspomnień z 1949 r." Zieleni Góra 1999)

Włodarze miasta i gminy Polkowice w latach 1945 - 1967



Józef Trzmielewski
Burmistrz Polkowic
27.06.1945-04.1946
Wójt Gminy Polkowice
12.1948-03.1950



Stanisław Ring
Burmistrz Polkowic
04.1946-12.1946



Józef Sobczak
Wójt Gminy Polkowic
07.1945-30.11.1947



Ulica Głogowska, pocztówka z 1915 roku

"Kronika miasta Polkowice, ciąg dalszy ...

Po śmierci Henryka Starszego w roku 1423 został jego brat Henryk X, zwany Młodszym, jedynym władcą. Pod jego rządami dotknęło miasto 16 marca 1457 roku nieszczęście, kiedy to spłonęło ono doszczętnie.

Kiedy w roku 1467 zmarł Henryk X, do władzy doszedł jego syn, Henryk XI. Pod jego rządami kupiło miasto w Dniu Trzech Króli roku 1472 od wdowy po burmistrzu o nazwisku Urszula (Ursula) Hampelin, ... (Petschel) lub małe ... (Pueschlein) za ... (Oberdorf), długie na 24 lany, za 6 marek miśnieńskich groszy oraz przejęcie księżęcego czynszu rocznego w wysokości 2 marek. Akt kupna został zawarty przed wójtem miejskim Szymonem (Simon) Croecke i jego ławnikami w publicznym miejscu sprawowania sądów w granicach miasta.

Gdy w roku 1476 Henryk zmarł bezpotomnie, a jego małżonka została pozbawiona własności przez Jana II, księcia żagańskiego, wówczas i Polkowice przypadły 7 czerwca 1481 roku temu panu. Jak to powszechnie wiadomo z historii, Jan uciskał swoich poddanych i zmuszał ich pod wszelkiego rodzaju pozorem do płacenia znacznych sum.

Przeto musiano i tu zaciągnąć długi; i między innymi pożyczka miasto w dniu Wincentego (Vincenti) roku 1487 trzydzieści marek czeskich groszy na dziesięć procent czynszu od katedry w Głogowie.

Ale i aktem sprawiedliwości dane się było cieszyć Polkowicom pod panowaniem Jana; a zdarzyło się to wtedy, gdy na rozkaz jego dwaj znakomici naówczas mężowie, kapitan Ernst Tschammer oraz Jan (Johann) Keppel, pisarz miejski w Głogowie badali spór graniczny między miastem i braćmi Janem (Hans) i Krzysztofem (Christoph) Glaubitz na ... (Glaesersdorf) i zasądzi, ażeby Galaubitzowie tym z miasta granicę na słowo oddali. A działo się to w dniu Jakuba 1485 roku w przytomności Kaspara Wiese i Jerzego (Georg) Knobelsdorf zu Kummernik.

Kiedy jednak Jan wskutek tak zwanej wojny głogowskiej wszystkie swoje posiadłości postradał, a nadto wyrzekł się ich 4 kwietnia 1489 roku na rzecz króla węgierskiego Mateusza (Mathias), zakończyło się panowanie głogowskich książąt z rodu piastowskiego; a po krótkich rządach Jana Korwina (Johann Corvin), syna Mateusza, przypadło księstwo głogowskie a z nim Polkowice, Władysławowi, królowi Czech, przed którym to 2 października roku 1490 stany głogowskie hołd złożyły.

(Chronik der Stadt Polkwitz in Niederschlesien, herausgegeben vom Magistrat. Glogau 1819)

Pan Krzysztof Szmigulan sołtys Sucheje Górnej
przekazał dla zbiorów Towarzystwa:
wieszaki z napisem Polkwitz oraz monetę niemiecką z 1921 roku.
Bardzo dziękujemy.

O dzieciach w fabryce silników

Dorota Zawadzka, znana szerzej jako "niania" z programów edukacyjnych dla rodziców, odwiedziła polkowską fabrykę Volkswagena. W spotkaniu wzięli udział prezes zarządu VWMP Christian Bleiel oraz kilkudziesięciopokładowa grupa pracowników.



Dorota Zawadzka była gościem Volkswagen Motor Polska pierwszy raz, ale chyba nie ostatni. Jak sama przyznała w trakcie swojego wykładu, fabryka ta zbudowana jest tak, że bardzo mocno wyczuwa się tu przyjazną atmosferę. - Gdybym nie robiła tego, co robię, chciałabym tu pracować - powiedziała podczas spotkania, zdobywając tym serca pracowników. To właśnie oni mieli jednak najwięcej

wynieść ze spotkania z popularną "nianią". Ta bowiem mówiła nie tylko o tym, jak poprawnie wychowywać dzieci, dbając o ich rozwój i mając na uwadze ich potrzeby i oczekiwania. Sporo czasu poświęciła także budowaniu poprawnych relacji w rodzinie i miejscu pracy. Mówiła bardzo barwnie, dowcipnie i obrazowo. Czyli jak zwykle. Jednak po ponad dwugodzinnym wykładzie ilustro-

wanym przeżyciami, nie udało jej się wyczerpać tematu. Na szczęście w programie spotkania przewidziano czas na pytania z sali. Po spotkaniu jeszcze przez kilkadziesiąt minut Dorota Zawadzka podpisywała swoje książki, udzielając przy okazji indywidualnych porad.

Roman Tomczak

Podziękowania

Dyrektor Placówki Socjalizacyjnej "Skarbek" w Polkowicach, w imieniu własnym, pracowników placówki a zwłaszcza wychowanków, pragnie złożyć serdeczne podziękowania dla instytucji, firm, sponsorów i osób prywatnych, które w tym roku współpracowały z naszą placówką i bezinteresownie wspierały i pomagały naszym wychowankom. Szczególne podziękowanie kierujemy do Starostwa Powiatowego w Polkowicach wraz z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Polkowicach, Urzędu Gminy Polkowice wraz z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Polkowicach, Zakładowej Komisji Socjalnej ZG Polkowice-Sieroszowice, Zakładom Górniczym Polkowice-Sieroszowice, Bankowi Zachodniemu WBK o/ Polkowice, Związkowi Gmin Zagłębia Miedziowego, Klubowi Sportowemu Polkowice - za zorganizowanie paczek mikołajkowych i bezpłatne zaproszenia na mecze, Szkole Podstawowej Nr 2 w Polkowicach - za zorganizowanie zbiórki mikołajkowej dla dzieci, Polkowskim Centrum Usług Zdrowotnych ZOZ S.A Polkowice, CCC Polkowice - za bezpłatne wejście na mecz, Royal Europa - Polkowice, Gimnazjum Salezjańskim w Lubinie, Hurtowni Stępień - Polkowice.

Dziękujemy również wszystkim osobom, które bezinteresownie przekazywały na rzecz dzieci drobne upominki i słodycze z uroczystości ślubnych oraz wszystkim ludziom dobrej woli, którzy wspierają naszą placówkę, a nie sposób wszystkich wymienić.

Z wyrazami głębokiego podziękowania i serdecznymi życzeniami świątecznymi

wychowankowie, pracownicy i dyrektor

PS "Skarbek" w Polkowicach
Anna Ziolkowska

W fabryce firmy Sitech wyprodukowano 10-milionowy komponent

Sztuczne ognie, ekspresyjna muzyka, a także atmosfera wydarzenia wiekopomnego towarzyszyły uroczystości wyprodukowania 10-milionowego komponentu w polkowskiej fabryce firmy Sitech zajmującej się produkcją siedzeń samochodowych.

Zanim główny bohater uroczystości - 10-milionowy komponent pojawił się na scenie wysłuchaliśmy przemówień Hansa Joachima Schreiner (na zdj. z prawej), prezesa Sitechu, Gerharda Schaeffera (na zdj. z lewej), dyrektora zakładu w Polkowicach, Wiesława Wabika, burmistrza Polkowic oraz Wiesława Sobińskiego, dyrektora Departamentu Inwestycji i Rozwoju Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, na terenie której prowadzi swoją działalność spółka córka należąca do koncernu Volkswagena. Mieliśmy także okazję zobaczyć film prezentujący poszczególne etapy powstawania komponentów do siedzeń samochodowych. Wszystko zaczyna się na etapie tłoczenia, następnie jest spawanie ze zgrzewaniem oraz lakierowanie, po którym komponent trafia

na linię montażu końcowego. Tam nabiera ostatecznego kształtu. Ten wyjątkowy, 10-milionowy komponent został wyprodukowany przed uroczystością, na porannej zmianie. Jego pojawienie się na scenie było punktem kulminacyjnym wydarzenia. Zostało ono poprzedzone feerią sztucz-

Obecnie w polkowskiej fabryce firmy Sitech pracuje około 1700 osób. Firma jest dostawcą siedzeń samochodowych do samochodów z grupy Volkswagena. Wytwarzane przez nią siedziska trafiają do 10 krajów na świecie, między innymi do Argentyny, Chin, Rosji oraz RPA.

kowania 10-milionowego komponentu pracownicy firmy Sitech otrzymają w połowie grudnia po 450 złotych premii. Obecnie w polkowskiej fabryce firmy Sitech pracuje około 1700 osób. Firma jest dostawcą siedzeń samochodowych do samochodów z grupy Volkswagena. Wytwarzane przez nią siedziska trafiają do 10 kra-



jów na świecie, między innymi do Argentyny, Chin, Rosji oraz RPA. Firma powstała w 1998 roku. Obecnie posiada zakłady produkcyjne w Polko-

wicach, na terenie Niemiec oraz Chin. Zakład w Polkowicach rozpoczął od produkcji na poziomie około 6700 komponentów dziennie. Dziś produ-

kuje ich blisko 42.500. W najbliższym czasie planowana jest budowa kolejnego zakładu na terenie Polski.

Konrad Kaptur

Gimnazjum nr 2 otrzymało imię Marii Skłodowskiej-Curie

Uroczystości rozpoczęły się od Mszy świętej, w trakcie której miało miejsce poświęcenie sztandaru szkoły. Po jej zakończeniu zaproszeni goście wraz z pocztami sztandarowymi oraz orkiestrą górną udali się w kierunku sali gimnastycznej, gdzie odbyła się główna część uroczystości. Tradycyjnie rozpoczęto od odegrania hymnu państwowego.

Następnie krótką okolicznościową mowę wygłosiła dyrektorka Gimnazjum nr 2 Dorota Gnych, która podkreślała znaczenie Marii Skłodowskiej-Curie w światowej nauce, a także przedstawiła w skrócie główne fakty z życia polskiej noblistki.

- Nie jest przypadkiem, że akademia odbywa się 7 grudnia 2011 roku. Tego dnia przypada setna rocznica przyznania Marii Skłodowskiej-Curie drugiej nagrody Nobla. Nadanie imienia naszej szkole to pamiątka tego wydarzenia - mówiła dyrektorka Gnych.

Uczestnicy uroczystości mieli okazję wysłuchać opowieści o licznych wycieczkach, eksperymentach, ale także obejrzeć przygotowaną specjalnie na tę okazję prezentację multimedialną. Wszystkie działania były częścią projektów realizowanych w ramach nadania imienia szkole. Uczniowie odwiedzili między innymi Warszawę, a także Paryż, miejsca szczególnie ważne w życiu Skłodowskiej-Curie. Te wycieczki zapadły im w pamięć najbardziej.

- Mogliśmy kroczyć tymi samymi ścieżkami, którymi Maria. Ta świadomość była bardzo ekscytująca. Dzięki tym wyjazdom mogliśmy lepiej zrozumieć życie Marii, przybliżyć sobie wartości, które były dla niej szczególnie ważne - mówi nam Kamila Kosińska, jedna z uczennic Gimnazjum nr 2.

Jednym z ważnych momentów uroczystości było odczytanie uchwały Rady Miejskiej, na mocy której Gimnazjum nr 2 zyskało imię Marii Skłodowskiej-Curie. Dokonał tego przewodniczący Rady Miejskiej Emilian Stańczyk.

Trwająca kilka lat procedura związana z nadaniem placówce imienia polskiej noblistki dobiegła końca w środę 7 grudnia. Uroczysta akademia została poprzedzona Mszą świętą, a na jej zakończenie odsłonięto pamiątkową tablicę.



Dyrektor Gimnazjum nr 2 w Polkowicach składa serdeczne podziękowania za wsparcie finansowe okazane przy uroczystości poświęcenia sztandaru i nadania szkole imienia Marii Skłodowskiej-Curie w dniu 7 grudnia 2011r.

Sponsorzy:

Burmistrz Gminy Polkowice, Rada Rodziców Gimnazjum nr 2 w Polkowicach, FIRMA "BRESCO" JAN BRESCO, Michał Kocor - Wielkopolskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Przemysłowej, Mariusz Gnych, PCUJ w Polkowicach, Związek Gmin Zagłębia Miedziowego, PGM w Polkowicach, Aquapark w Polkowicach, Rodzice - Państwo Łajdecy

Potem było przekazanie sztandaru szkoły ufundowanego przez Radę Rodziców dyrektor Dorocie Gnych, która następnie przekazała go pocztowi sztandarowemu. Po tym akcie sztandar został zaprezentowany, a chwilę wcześniej jego fundatorzy wpisali się do kroniki szkoły. Wczoraj wiele wydarzeń odbyło się po raz pierwszy w historii szkoły. Jednym z nich było historyczne ślubowanie wybranych reprezentantów społeczności uczniowskiej.

Po raz pierwszy został także ośpiewany hymn szkoły, do którego słowa napisała uczennica, Kamila Kosińska, a muzykę skomponował Krzysztof Purzycki, nauczyciel muzyki.

Po zakończeniu części oficjalnej uroczystości przyszła pora na program artystyczny, w trakcie którego szkolny chór Arioso ośpiewał kilka utworów, a młodzi aktorzy z Kola Teatralnego pod opieką Agnieszki Sypko oraz Heleny Kawuli, zaprezentowali sztukę przedstawiającą wybrane fragmenty bogatego życiorysu nowej patronki szkoły. Bardzo ciekawy był minikoncert cymbalkowy, za który uczniowie zebrali gromkie brawa.

Momentem wieńczącym uroczystość nadania imienia Gimnazjum nr 2 było odsłonięcie tablicy pamiątkowej, którego dokonali wspólnie Dorota Gnych, dyrektorka Gimnazjum nr 2, Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic oraz Michał Rzęsa, uczeń klasy III e. Tablica mieści się w holu, przy wejściu do szkoły.

Uroczystość nadania imienia Gimnazjum nr 2 zakończyła się pełnym sukcesem, o czym świadczyły pełne radości, a także zadumy miny jej uczestników. Chodziło w niej bowiem nie tylko o dopełnienie tak ważnych formalności, które pozwoliły szkole stać się pełnoprawną placówką z imieniem, hymnem oraz sztandarem, ale także o skłonienie do refleksji nad postacią patronki, postacią niebywale ciekawą i inspirującą.

Konrad Kaptur

Burmistrz Polkowic Wiesław Wabik zaprasza na

Jarmark Świąteczny na polkowickim rynku

12.XII.2011-27.XII.2011

- świąteczny klimat imprezy
- scena z Szopką Bożonarodzeniową
- wspólne koledowanie
- Jarmark
- św. Mikołaj z cukierkami
- wiele innych atrakcji

Polkowice
GMINA NA PRZYSZŁOŚĆ

organizator i wykonawca **Deko** bau
sp. z o.o.

Serdecznie ZAPRASZAMY !!!

Kompleks Soboń to tajemnicze miejsce

Nie próżnują miłośnicy historii z polkowickiej grupy eksploratorskiej "Hunter". Ostatnio odbyli kolejną wyprawę w owiane licznymi tajemnicami Góry Sowie.



- Byliśmy tam już kilkakrotnie, ale wciąż jest nam daleko do tego, by powiedzieć, że dobrze znamy ten region. W Górach Sowich kryje się wiele niezwykle ciekawych tajemnic, których rozwikłanie spędza sen z powiek licznym poszukiwaczom - mówi nam Sławomir Tarnowski z "Huntera".

Miejsce, które penetrowali hunterowcy był Kompleks Soboń. To część szerszego projektu - Kompleksu "Rlese".

- W trakcie naszej wyprawy na zboczu góry zobaczyliśmy pozostałości po kolejce wąskotoro-

wej z okresu budowy kompleksu, bardzo ciekawy bunkier, wydrążoną sztolnię, przepompownię wody, pozostałości po instalacji wodno-kanalizacyjnej oraz różnego rodzaju fundamenty niewiadomego przeznaczenia. Wszystkie te obiekty są doskonale widoczne i w dobrym stanie - podkreśla Tarnowski.

- Podstawowym celem naszej wyprawy było rozpoznanie terenu oraz przygotowanie się do przyszłych eksploracji, które planujemy na kolejny rok - kończy Tarnowski.

Poza nim w wyprawie wzięli udział Paweł Wasilewski, Darek Ryglicki, Grzegorz Karkos oraz Andrzej Boczek przyjacieli polkowickich hunterowców, znany badacz tajemnic Gór Sowich.

Fotorelacja z przebiegu wyprawy dostępna na profilu grupy Hunter w popularnym serwisie społecznościowym facebook.

KoK

Bycie wandalą nie jest "trendy"

Są agresywni i wydaje się im, że poprzez niszczenie, najczęściej nie swoich rzeczy, wyładowują stres. Ale uwaga.

Dla sprawców chuligańskich wybryków prawdziwe stresy mogą pojawić się, kiedy zostaną złapani i sprawą zajmą się policja i sądy.



Akty wandalizmu odnotowywane są niemal w każdym polskim mieście. Niestety ostatnio w Polkowicach, mieliśmy do czynienia z serią takich zdarzeń. W listopadzie, na osiedlu Polanka, wandalę zdemolowali wiaty grillowe.

- Zbudowano je, aby służyły mieszkańcom - podkreśla Mariusz Lamla z Urzędu Gminy w Polkowicach.

Wiaty zostały zdemolowane, powyrwane podbitkę dachu, z której sprawcy... zrobili sobie ognisko. Straty oszacowano na około 6 tys. zł.

W tym samym tygodniu zaalarmowano urzędników, że nieznani sprawcy "dobrali" się do skrzynki elektrycznej na terenie miasta. Sprawcy dewastacji stworzyli tym samym niemałe zagrożenie. Urzędnicy mówią, że włos jeży się na głowie, na samą myśl, jak niebezpieczne mogą okazać się takie "zabawy" wandal.

- Agresja, bezmyślność, brak wyobraźni - mówi Daria Solińska z polkowickiej policji. - Trudno jednoznacznie odpowiedzieć na pytanie, dlaczego ci młodzi ludzie to robią. Jedni chcą się popisać przed rówieśnikami, inni agresją reagują na brak akceptacji wśród rówieśników. Z kolei ci najmłodsi, zupełnie nie zdają sobie sprawy z konsekwencji. A te, prędzej, czy później ponoszą, bo działamy tak, aby ująć każdego sprawcę takiego chuligańskiego wybryku - dodaje.

Nie sposób nie wymienić sprawy zniszczonych boisk przy Gimnazjum nr 2 (na zdj.). Tam, jak się później okazało 9 i 11-letni chłopcy, zdemolowali boiska wylewając na nie piankę budowlaną. Koszt czyszczenia boisk okazał się wysoki - aż 10 tys. zł. Dewastacja została zakwalifikowana jako przestępstwo. Gdyby sprawcy byli pełnoletni, groziłoby im nawet 5 lat więzienia. Skończyło się na przesłuchaniu, jednak odpowiedzialność finansowa ciąży w tym przypadku na rodzicach nieletnich.

Zdaniem strażnika miejskiego Artura Gałuszki, eliminowanie aktów wandalizmu nie musi być walką z wiatrakami. Wystarczy czujne oko i ucho mieszkańców.

- Każda ławka, plac zabaw to nasze wspólne dobro. Społeczność lokalna musi reagować, jeśli ktoś próbuje to mienie niszczyć. Nasze statystyki pokazują, że potencjalni sprawcy wandalizmu, to młodzież między 15 a 26 rokiem życia. Najczęściej są agresywni po spożyciu alkoholu. Próbowaliśmy do nich świadomości poprzez rozmowy w szkole. Mówimy o tym, że akty wandalizmu to nie jest coś czym można się pochwalić, co jest, jak to mówi młodzież, trendy, ale namawiamy do piętnowania takich zachowań - tłumaczy Artur Gałuszka ze Straży Miejskiej w Polkowicach.

Ewa Szczecińska

» ZAADOPTUJ PSA

Szczeniak 1, Szczeniak 2
Suczki, wiek 4 miesiące

Siostry z jednego miotu. Są troszeczkę nieśmiałe, jednak w miarę upływu czasu nieśmiałość mija. Są bardzo łagodne, jednak podchodzą do ludzi z pewną rezerwą. Obie urodziły się w koiach w Trzebozu. Nie doświadczyły jeszcze smaku wolności i ciepłego domu, w którym mogłyby spokojnie czekać na swojego właściciela. Nadchodzi zimniejszy czas. Ze względu na to, że pieski są jeszcze młode i nie mają już przy nich matki, potrzebują ciepłego schronienia, gdzie poczują się bezpiecznie.



Szczeniak 3
Przesłodka szczeniak, wiek ok. 6 miesięcy

Piesek był przywiązany do drzewa w lesie. Ktoś chciał odebrać mu szansę na przetrwanie. Jednak los się do niego uśmiechnął i został znaleziony w odpowiednim czasie. Teraz piesek czeka na kogoś kto naprawdę go pokocha i nie potraktuje jak zabawki. Pomimo tego przeżycia, nadal ufa ludziom i łączy się do nich. Jest bardzo przyjaźnie nastawiony i uwielbia być głaskany. Piesek nie urosł zbyt duży, dlatego będzie idealnym stróżem w mieszkaniu.

Więcej informacji można uzyskać pod nr tel. 76 847 41 90.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Projekt „KOBIEȚA + BIZNES = SUKCES”

Projekt jest skierowany do mieszkających w gminie Polkowice nieaktywnych zawodowo kobiet (w tym kobiet powracających oraz wchodzących po raz pierwszy na rynek pracy po przerwie związanej z urodzeniem i wychowaniem dzieci) zamierzających podjąć prowadzenie działalności gospodarczej.

PIERWSZY ETAP REKRUTACJI ODBĘDZIE SIĘ W TERMINIE OD 12 DO 23 GRUDNIA 2011 ROKU

Regulamin Projektu i Formularz Rekrutacyjny dostępne są na stronie internetowej www.projekty.polkowice.eu/kbs oraz w Biurze Projektu

Informacje o projekcie „KOBIEȚA + BIZNES = SUKCES”:

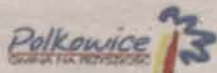
www.projekty.polkowice.eu/kbs

Biuro Projektu:
Urząd Gminy Polkowice
Wydział Współpracy Europejskiej
i Funduszy Zewnętrznych
ul. Rynek 2, pok. nr 5
59-100 Polkowice
tel. (76) 847 41 52
biuro-kbs@ug.polkowice.pl

CZŁOWIEK - NAJLEPSZA INWESTYCJA

Biznes to przyszłość.

Godziny urzędowania:
poniedziałek - piątek
od 7:30 do 15:30



Wszystkim Mieszkańcom Powiatu Polkowickiego
życzymy aby atmosfera nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia towarzyszyła
nam przez cały rok.

Niech zrozumienie oraz serdeczna współpraca
buduje nasz Powiat,
a Nowy 2012 Rok przyniesie ze sobą szczęście
i pomyślność.

Przewodniczący Rady Powiatu
Tadeusz Kowalski

Starosta Polkowicki
Marek Trams

Najserdeczniejsze życzenia:

Cudownych Świąt Bożego Narodzenia. Rodzinnego ciepła i wielkiej radości, pod choinką zaś dużo prezentów, a w Waszych pięknych duszach wiele sentymentów. Świąt dających radość i odpoczynek, oraz nadzieję na Nowy Rok, żeby był jeszcze lepszy niż ten, co właśnie mija, tego wszystkiego życzy:

Zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Polkowicach

Choinka pięknie udekorowana... makaronem

Rozstrzygnięto szóstą edycję powiatowego konkursu plastycznego "Dekorujemy choinkę w Bibliotece...makaronem". Jurorzy ocenili kilkadziesiąt prac przyznając nagrody oraz wyróżnienia. Ich wręczenie nastąpi w sobotę (17.12) w siedzibie biblioteki.

Większość prac była bardzo ciekawa i wskazanie zwycięzców nastęczyło nam nie lada problemów. Byliśmy pod wrażeniem inwencji dzieci - przyznaje Barbara Siemieńska-Pleszka, jedna z jurorów. Wraz z nią jury tworzyły - Maria Grzegorek oraz Marta Sztaba. Oceniając poszczególne prace jurorki zwracały uwagę na oryginalność pomysłu, a także wykonanie. W sumie na konkurs nadesłano kilkadziesiąt prac w trzech kategoriach wiekowych. W najmłodszej obejmującej młodych adeptów sztuki plastycznej w wieku od 6 do 8 lat zwyciężyła Martyna Piwowar ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Polkowicach. Drugie i trzecie miejsce zajęli Jakub Pieńkowski oraz Wiktoria Żmuda, także z SP1. W grupie wiekowej 9-10 lat pierwszą lokatą przypadła Patrykowi Żmigrodz-

kiemu z SP 2 w Polkowicach. Drugie miejsce zajął Kamil Kuria, także z SP 2, a trzecie Aleksandra Bajas z SP1. Z kolei w kategorii 11-13 lat zwyciężyła Anna Wyrwas ze Szkoły Podstawowej w Trzebnicach. Wyprzedziła Martę Sawińską z SP1 oraz Alicję Trzcińską z Zespołu Edukacyjnego SP z Gaworzyc.

Nagrody zostaną wręczone laureatom konkursu w najbliższą sobotę (17.12) o godzinie 12.

Zapraszamy dzieci wraz z rodzicami. Po przekazaniu nagród planujemy wspólnie ubrać choinkę w bibliotece - mówią jurorki.

Organizatorem konkursu jest Dział Dziecięco-Młodzieżowy Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Polkowicach.

Konrad Kaptur



» BIBLIOTEKA POLECA



„Trzej zbrojcy”

TOMI UNGERER

Opowieść o tym, jak dobro zwycięża nad złem. Trzej zbrojcy sięgają postrach - napadają na powozy, okradają pasażerów. Pewnej nocy w jednym z powozów zamiast skarbów znajdują sierotkę. Dziewczynka wcale się ich jednak nie boi...

- książka z kanonu światowej klasyki literatury dziecięcej;
- bestseller - ponad 3 miliony sprzedanych egzemplarzy, w 27 językach;

www.mgbp.pl

Gratka dla fanów hip hopu

Już w najbliższy piątek (16.12) w polkowickim Kinie wystąpi Kubiszew, wschodząca gwiazda polskiego rapu. Żaden polkowicki fan tego gatunku muzycznego nie może przegapić takiego wydarzenia.



Hip-hopowy wieczór rozpocznie się o godz. 18.00. Przed koncertem Kubiszewa publiczność rozgrzeją: formacja TYFFYTYFFY, składająca się z raperów z Głogowa i Polkowic, wcześniej działających we własnych projektach oraz OFCA zespół, który na lokalnej scenie hip-hopowej działa już od 5 lat i dotychczas wydał dwa krążki: "Spalony Materiał" oraz "Co autor miał na myśli?".

Po występie lokalnych artystów sceną zawładnie Kubiszew. Ten pochodzący z Wrześni raper, szturmem zdobywa fanów w całym kraju. Zadebiutował w 2001 r., nagrywając swój pierwszy kawałek we współpracy z producentem Julasem. Rok później, wraz z zespołem De-

sant, wydał swój pierwszy lokalny krążek. Nagrywał i koncertował z takim artystami jak: Julas, DJ Show, AIFAM, Paluch, Rafi&Koni, Slums Attack. W 2011 roku ukazał się jego pierwszy solowy album "Towar z górnej półki". Na płycie można usłyszeć takich raperów jak Peja, Paluch, Mrokas, Rafi, Koni i Gedz. Warstwą muzyczną zajęli m.in. Julas, Hirass, Nala, Zbylu, Kung Fu, Masa&Emowski, DJ Story oraz DJ Show, który również zadbał o wszystkie "cuty" na krążku. Kubiszew podkreśla, że tworząc ten album, postawił na szczerłość, naturalność i klasyczne brzmienie. Czy udało mu się to wszystko przekazać na płycie, przekonamy się już 16 grudnia. Na pewno odbiór tego

rodzaju muzyki podczas koncertów jest zupełnie inny niż podczas słuchania jej z płyty bądź innych nośników. Dopiero w kontakcie z publicznością ujawnia się cała energia tekstów pisanych przez raperów. Warto przyjść do kina i przeżyć osobiście takie wydarzenie jakim jest koncert Kubiszewa.

Bilety na cały hip-hopowy wieczór kosztują: 8 zł w przedsprzedaży i 10 zł w dniu koncertu. Można je kupić w Ośrodku Kultury (ul. Skalików 4), Kinie (ul. Dąbrowskiego 1) oraz Gale-rii "Rynek 26". Szczegółowe informacje na stronie www.pca.pl oraz pod nr tel. 76 746 88 10.

Konrad Kaptur

» JESTEM, WIĘC PISZĘ

Romantyczna podróż w oceaniczną głębię

Trudno znaleźć zakątek naszej planety, który nie został zbadany, bądź co najmniej odwiedzony przez człowieka. Ba, dziś do tych najdalszych miejsc, których kiedyś nie tykała ludzka stopa organizowane są turystyczne eskapady. Z oceanicznymi głębinami jest inaczej. Znajdujący się na Oceanie Spokojnym Rów Mariański, który sięga głębokości 11 033 metrów jest kompletnie nieznany. Mamy wiele próbek powłoki Marsa, a nie mamy nawet kropki wody z tego tajemniczego miejsca. Jedynie raz, dokładnie 51 lat temu para odkrywców - Szwajcar Jacques Piccard oraz oficer amerykańskiej Marynarki Wojennej Don Walsh zeszli na dno głębin w batyskafie Trieste. Cała skomplikowana operacja trwała kilka godzin, batyskaf osiadł na dnie, był tam przez 40 minut, a następnie wynurzył się na powierzchnię wody. Obyło się bez problemów, ale obaj odkrywcy nie widzieli niemal nic, bo

w batyskafie znajdowały się jedynie małe okienka. Przez kolejne dziesiątki lat kilkakrotnie bezzałogowe łodzie były opuszczane na dno Rowu Mariańskiego, ale wiedzy na temat tej głębin to nie wzbogaciło. A szkoda, bo wedle przewidywań naukowców oceaniczna głębia kryje bogactwo form życia nieznanych w żadnym innym rejonie naszej planety. Kilkukilometrowe góry, urzekające zapierającą dech w piersiach kolorystyką ryby to tylko niektóre z elementów głębinowego krajobrazu, które już wkrótce staną się dostępne człowiekowi. Wszystko za sprawą ekscentrycznego multimilionera Richarda Bransona, który wraz z żeglarzem i pilotem Chrisem Welshem zjedzie w przyszłym roku na dno Rowu. Obaj panowie dokonają tego za sterami Deep Flight Challenge, rewolucyjnego pod względem technologicznym statku przypominającego wyglądem niewielki samolot.

Ciekawostką jest fakt, że DFC nie będzie miał żadnych kabli łączących go ze statkiem, który będzie na powierzchni wody. To tak jakby rzeczywiście latał w wodzie. Budowa tego cacka to koszt rzędu 12,5 miliona euro. Branson planuje w przyszłym roku zbadać kilka największych głębin na ziemskich wodach, a w dalekosieżnych planach ma uruchomienie podwodnej turystyki w rejonach tychże. Jego zdaniem na tego typu ekspedycjach chętnych nie brakuje. Skoro zainteresowanie zwiedzaniem wraku Titanica, które kosztuje bagatelę 50 tysięcy dolarów od osoby jest spore, to zapewne i spragnionych widoku unikatowej głębi nie zabraknie. Tylko, że magia miejsca niedostępnego zniknie wówczas bezpowrotnie. Pozostanie aura miejsca dostępnego wyłącznie megabogaczom.

Konrad Kaptur

Ogłoszenia drobne

KUPIĘ

Kupię każde auto, rozbite i w całości. Wydaję dokumenty do Wydziału Komunikacji, transport za darmo, gotówka od ręki.
Tel. 601 22 42 06

SPRZEDAM

Mieszkanie spółdzielczo-własnościowe w Chodanowie o pow. 63 m², II p., balkon.
Tel. 664 703 144

Działkę budowlaną o pow. 67 a w atrakcyjnym miejscu w Parchowie.
Tel. 664 965 913

Sprzedam lub zamienię na Polkowice mieszkanie w Legnicy, 52m², I p., 2 pokoje.
Tel. 697 025 206

Tanio sprzedam działkę usługowo-przemysłową w Sobinie, 30 arów, 60 arów i 1 hektar.
Tel. 699 279 432

Działkę budowlaną w Polkowicach Dolnych, pow. 1500 m². Cena: 79 zł za m².
Tel. 508 527 150

Lokal użytkowy 64 m kw. przy ul. Wolodyjowskiej 14.
Tel. 509 253 876

Działkę budowlaną w Kazimierzowie o powierzchni 11,91 ara.
Tel. 507 091 990

Mieszkanie własnościowe bezczynne o pow. 120 m², po remoncie, wraz z działką przed domem, koło Polkowic lub zamienię na 3-4 pokojowe w Polkowicach.
Tel. 605 406 047

Ciuchki niemowlęce, rozmiar 56-68.
Tel. 601 435 531

Mieszkanie własnościowo-społdzielcze, przy ulicy Ratawników, parter, 32 m², 2 pokoje, po remoncie. Cena: 115 tys. złotych.
Tel. 504 276 130

Mieszkanie własnościowo-społdzielcze w Polkowicach, pow. 39,3 m². Cena 150 tys. zł.
Tel. 76 749 23 70

Komplet wypoczynkowy, wersalka + 2 fotole po niskiej cenie.
Tel. 76 742 23 90

Działkę 42 arów w Jędrzychowie. Cena 2800 zł/ara.
Tel. 0049 177 231 3870

Mieszkanie 2-pokojowe, 36m², przy ul. Kmicica w Polkowicach, wyremontowane, ułożone na II p., do mieszkania przynależy piwnica oraz komórka. Cena 125 tys. zł do negocjacji.
Tel. 727 646 312

Płaszcz wojskowy "moro", dość duży rozmiar. Cena 50 zł.
Tel. 698 301 771

Łóżko dziecięce, 180 x 90 cm. Cena 50 zł.
Tel. 660 337 318, 698 301 771

Płynie mieszkanie spółdzielczo-własnościowe, 4-pokojowe, 63,2 m², IV p., częściowo umeblowane, ul. 11 Lutego w Polkowicach.
Tel. 607 612 337

Mieszkanie własnościowe, 44 m², II p., ul. Lipowa w Polkowicach.
Tel. 607 492 761

Wózek dziecięcy w dobrym stanie na dmuchanych kołach, trzyfunkcyjny, kolor niebieski, firmy AYBORN. Cena 70 zł.
Tel. 693 343 606

Studio solarium w Polkowicach.
Tel. 661 963 040 lub 661 963 041

Działkę budowlaną w Sobinie, 8,5 ara, media. Cena 45 zł/m².
Tel. 501 618 949

Mieszkanie własnościowe, 3 pokojowe, 60 m², ul. Odosowa, III p.
Tel. 696 393 062

Działkę ogrodową numer 67, Rebels, ul. 11-go Lutego w Polkowicach, na działce prąd.
Tel. 662 864 120, 606 390 766

Dom wolnostojący, 180 m², 3 sypialnie, salon, kuchnia z jadalnią, działka 7 arów. Cena 480 tys. do negocjacji. Radwanice.
Tel. (76) 831 18 00

Mieszkanie własnościowe na os. Centrum, 2 pokoje, parter, na 3-4 pokoje na os. Centrum.
Tel. 693 446 714

Owczarki niemieckie.
Tel. 608 287 940

Działkę budowlaną w Kazimierzowie, o pow. 0,1191 ha. Działka blisko lasu, na dogodnym wzgórzu, media w sąsiedztwie, w pobliżu rozpoczęte budowy oraz zamieszkałe domy.
Tel. 507 091 990

Kawalerkę 26m² na parterze po remoncie, własne CO gazowe, ciche sąsiedztwo, możliwość zagosp. terenu pod ogródek lub garaż.
Tel. 694 497 830

Toyota Corolla liftback, 1994 r., 1.6 16V benzyna + gaz, 116 KM, automat, kolor czerwony, szyberdach, pełna elektryka, bez klimatyzacji, po wymianie paska rozrządu, rolki i innych części. Cena 4,5 tys. zł.
Tel. 886 577 754

Kaczki.
Tel. 888 16 74 82

Działkę budowlaną w Sobinie 17 a, media przy działce, atrakcyjna cena.
Tel. 609 644 071

Działkę budowlaną 9 arów na Polkowicach Dolnych. Media przy działce.
Tel. 609 037 22

Dom 12-letni przy ul. Baczyńskiego, os. Młodych, pow. użytk. 210 m², pow. całkow. 310 m². Cena 540 tys. zł.
Tel. 608 589 689

Działki 9-arowe, pod budowę, położone w Jędrzychowie, w odległości 10 minut od Polkowic.
Tel. 0049 177 231 3870

Mieszkanie 44,3 m², 2 pokoje z balkonem, ul. Lipowa, II p., po kapitalnym remoncie, zabudowana kuchnia.
Tel. 791 320 493, (76) 847 60 73

Mieszkanie 2-pokojowe, 38,9 m², IV p., ul. Górników, po remoncie, 140 tys. do negocjacji.
Tel. 667 809 727, 667 839 727

Mieszkanie 3-pokojowe.
Tel. 721 087 660

Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe 86 m², 5-pokojowe, na mniejsze z dopłatą.
Tel. 530 823 694

Sprzedam dwa nowe DCIMY o pow. 130 m² każdy. Stan deweloperski. Wszystkie media, ogrzewanie podłogowe. Guziki 36C, 36D (4 km od Polkowic). Cena 450 i 470 tys.
Tel. 664 747 863

Mieszkanie 4-pokojowe, 86m², parter, wieżowiec lub zamienię na mniejsze.
Tel. 517 546 825

Mieszkanie własnościowe w Polkowicach, ul. Kolejowa, pow. 38,9 m², dwa pokoje, III p., wc osobno.
Tel. 604 256 262

Działkę budowlaną w Sobinie, media, pozwolenia, projekt.
Tel. 667 552 824

Dwie działki budowlane w Żukowie o pow. 10,90 ara oraz 10,91. Cena: 3 tys. zł za ar.
Tel. 667 193 457

Mieszkanie własnościowe 72 m², I piętro przy ul. Skalników, po remoncie, 3 pokoje, jadalnia, kuchnia umeblowana, łazienka, balkon. Do mieszkania

przynależy piwnica oraz komórka. Cena do uzgodnienia.
Tel. 723 677 799, 661 431 562

Sprzedam działkę budowlaną 17 arów w Sobinie. Media przy działce.
Tel. 609 644 071

Sprzedam dom wolnostojący o pow. 195,3 m² na zagospodarowanej działce, o pow. 1300 m², osiedle Staszica (Polanka) w Polkowicach. Dom wybudowany wg indywidualnego projektu w 2000 r. lub zamienię (z dopłatą) na mieszkanie 3 pokojowe w Polkowicach.
Tel. 600 29 15 14, 694 485 507

Atrakcyjne działki budowlane 10 arów w Sobinie na nowym osiedlu. Cena do negocjacji.
Tel. 506 852 555

ZAMINIĘ

Mieszkanie jednopokojowe w Borym Sulimowie na podobne lub większe w Polkowicach.
Tel. 602 559 527

Mieszkanie 2-pokojowe przy ul. Moniuszki o pow. 49,71 m² na mniejsze do 40 m².
Tel. 513 120 934

PRACA

Zatrudnię kierowców. Praca również w godzinach nocnych. Wymagania: prawo jazdy kat. B, niekaralność. Mile widziany emeryt. Informacje po 17.
Tel. 608 373 468

Podjęcie pracy jako kierowca kat.B. Praca w sobotę i niedzielę. Mieszkam w Polkowicach.
Tel. 661 764 793

Dodatkowy zarobek, stały dostęp do kosmetyków, prezenty, gratyfy.
Tel. 791 502 608

Dodatkowa praca w firmie kosmetycznej, możliwość zatrudnienia na umowę zlecenie.
Tel. 508 069 037

WYNAJME

Poszukuję do wynajęcia małego mieszkania.
Tel. 783 695 733

Posiadam do wynajęcia w Polkowicach apartament. Cena: 1200 złotych.
Tel. 723 174 777

Mam do wynajęcia w Polkowicach apartament (z wyposażeniem) w nowym budownictwie. Cena: 1500 złotych. Dzwonić po godzinie 19.
Tel. 691 474 490

Posiadam do wynajęcia lokal o pow. 35,5 m² przy ul. Moniuszki 10c.
Tel. 602 877 534

Posiadam do wynajęcia umeblowane mieszkanie 56m² na os. Krupńskiego, 3 pokoje + garderoba. 1000 zł m-c + opłaty.
Tel. 694 497 830

Mam do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe przy ul. Kolejowej w Polkowicach. Częściowo umeblowane.
Tel. 605 091 611 lub 609 178 014

Pokoje gościnne w Grzybowie koło Kołobrzegu w atrakcyjnych cenach. <http://antoja.atr.pl>
Tel. 506 852 555

Wykonywanie ław fundamentowych i inne roboty ogólnobudowlane (gaz, prąd, wod-kan, CO).
Tel. 697 650 751

USŁUGI

Fotografia ślubna i okolicznościowa. Atrakcyjne ceny.
Tel. 691 06 05 29

Usługi remontowo-budowlane.
Tel. 886 492 737

Indywidualne nauczanie matematyki w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum.
Tel. 661 367 712

Wykonywanie ław fundamentowych i inne roboty ogólnobudowlane (gaz, prąd, wod-kan, CO).
Tel. 697 650 751

Spawanie plastiku, polerowanie lamp, usuwanie rys, wgniecia.
Tel. 502 128 214

Najmłodziejsza rzecz jaką możesz zrobić dla swojego dziecka! Nauka gry na gitarze klasycznej, elektrycznej i akustycznej.
Tel. 669 634 594

OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy Urzędu Gminy Polkowice zaprasza wszystkie osoby bezrobotne z terenu Gminy Polkowice do dokonania wpisu do Gminnej Bazy Danych Osób Bezrobotnych.

Wpis do Bazy jest bezpłatny i odbywa się poprzez wypełnienie ankiety adresowanej do wszystkich zainteresowanych osób zarejestrowanych jako osoby bezrobotne w Powiatowym Urzędzie Pracy w Polkowicach, będących jednocześnie mieszkańcami Gminy Polkowice.

Osoby figurujące w Bazie mogą liczyć na pomoc w znalezieniu pracy. Dane zawarte w ankiecie będą wykorzystywane w celu przedstawienia propozycji zatrudnienia inwestorom lokującym swoje przedsiębiorstwa na terenie Gminy Polkowice.

Informacje na temat wpisu do Bazy oraz ankietę można uzyskać w Wydziale Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy (pok.206), tel. 076 847-41-53

OGŁOSZENIE

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie
59-100 Polkowice, ul. Lipowi 2
Tel. 76 724-67-11 Fax. 76 724-67-03 e-mail: e.olszewska@ops.polkowice.pl
Jeżeli doświadczasz przemocy w rodzinie lub znasz inne osoby, które cierpią z tego powodu

PRZYJDŹ!

Dyżury członków Zespołu:
09.01.2012, 13.02.2012, 16.04.2012, 14.05.2012
w godzinach 16.30-18.00 Ośrodek Pomocy Społecznej - Centrum Usług Socjalnych, ul. Lipowa 1. pok. 104

OGŁOSZENIE

LOKALE USŁUGOWE DO WYNAJĘCIA

Szanowni Państwo,
Polkowickie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp z o.o. przeprowadza rozeznanie rynku w zakresie zapotrzebowania na lokale usługowe w Polkowicach. Spółka posiada opracowaną i zatwierdzoną dokumentację budowlaną na realizację pawilonu handlowo-usługowego na działce o nr 749/15 położonej w Polkowicach przy ul. Borówkowej (za drogą nr 3).

W projekcie budowlanym przewidziano 3 lokale usługowe:
Nr 1 o pow. 92,23m²
Nr 2 o pow. 37,63m²
Nr 3 o pow. 68,11m²

Pawilon posiada konstrukcję szkieletową umożliwiającą swobodny podział lub łączenie przestrzeni stosownie do potrzeb.

W obiekcie możliwe będzie prowadzenie nieuciążliwej działalności gospodarczej. Z dokumentacją projektową pawilonu można zapoznać się na stronie internetowej: www.ptbs.com.pl

W przypadku pozytywnego wyniku przeprowadzanego rozeznania Spółka przystąpi do realizacji i przekaze do użytku obiekt w 2012r.

Osoby zainteresowane najmem lokali w planowanym do realizacji pawilonie proszone są o pisemne zgłaszanie swojego zapotrzebowania i wskazanie nr lokalu lub powierzchni, jaką chcieliby wynająć.

Zgłoszenia należy przesłać na adres PTBS lub złożyć w sekretariacie w terminie do 15 stycznia 2012r.

OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykaz nw. nieruchomości przeznaczonej do oddania w dzierżawę, w drodze przetargu:

- dzierżawa pomieszczenia gospodarczego nr 14 o pow. 21,40 m² i pomieszczenia gospodarczego nr 23 o pow. 20,58 m², położonego w miejscowości Komorniki.

Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19, pok. 10, tel. 076 72-46-785.

Świąt Bożego Narodzenia wypełnionych radością i miłością,

niosących spokój i odpoczynek.

Nowego Roku 2012 spełniającego wszelkie marzenia,

pełnego optymizmu, wiary, szczęścia i powodzenia

życzą

Kancierz DWSPT

dr Włodzimierz Olszewski

Rektor DWSPT

prof. zw. dr hab. Marian S. Wolański

Stylizacja paznokci na tipesie i szablone, w domu lub u klienta. Cena 60 zł.
Tel. 792 758 042

Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki pokojowej i samochodowej u klienta.
Tel. 604 123 637, (76) 845 05 43

Mechanika samochodowa. Polna 1c.
Tel. 607 377 338

Sezonowa wymiana opon - najtaniej w Polkowicach, ul. Polna 1c.
Tel. 607 377 338

Problem z zakupem komputera? Profesjonalne do-radzwo. Solidny serwis komputerów, sieci, systemów operacyjnych i oprogramowania.
Tel. 601 055 842

Montaż instalacji CO, wod-kan, układów solarnych, klimatyzacji, pomp ciepła. Montaż piecy i instalacji gazowych.
Tel. 504 018 097

INNE

Posiadamy kilka wolnych, darmowych miejsc w angielskim punkcie przedszkolnym. Wymagany niski dochód w rodzinie. Szczegóły na: www.magicschool.pl

Zapisy dzieci od 2 do 5 lat do nowo otwartej grupy w angielskim punkcie przedszkolnym. Szczegóły na: www.magicschool.pl

Tel. 693 333 133

Zapisy dzieci od 2 do 5 lat do nowo otwartej grupy w angielskim punkcie przedszkolnym. Szczegóły na: www.magicschool.pl

Tel. 693 333 133

KUPON NA OGŁOSZENIA DROBNE

(maksymalnie 15 słów, tylko osoby prywatne)

Treść ogłoszenia

.....

.....

Data nadania Telefon

Kino

15, 17-18 grudnia,
godz. 17.00 - TRZEJ
MUSZKIETEROWIE, przygo-
dowy, USA, od 15 lat, 110 min
godz. 20.00 - DOM SNÓW,
thriller, USA, od 15 lat, 91 min

Imprezy

Wydarzenia

KUBISZEW
suport: TYFFTYTYFFY, OFCA
koncert hip-hopowy
bilety: 8 zł - w przedsprzedaży,
10 zł - w dniu koncertu
16 grudnia, godz. 19.00 - Kino

KONKURSY

TRADYCJĄ DYKTOWANE
XIV Dolnośląski Konkurs Pla-
styczny
2-31 grudnia

NA ZDROWIE, NA
SZCZĘŚCIE, NA TO BOŻE
NARODZENIE

Internetowy konkurs na naj-
piękniejsze życzenia świąteczne i
wiersz o tematyce bożonarodze-
niowej
1 grudnia-23 stycznia 2012 r.

WYSTAWY

STRACHY POLNE I PEJZAŻ
WIATREM MALOWANY
wystawa malarstwa Floriana
Kohuta
wstęp wolny
2-31 grudnia - Galeria "Rynek 26"

Edukacja muzyczna

W KRAINIE PANI MUZYKI:
"Dzwony, dzwonki i dzwonecz-
ki..." - koncert dla dzieci
godz. 11.00
AKADEMIA MELOMANA:
"W pracowni ludwisarza" - kon-
cert dla młodzieży
19 grudnia - Kino, godz. 8.15,
9.00, 10.00, 12.00

Galeria "Rynek 26"
wtorek-środa: 12.00-20.00
czwartek-niedziela: 10.00-21.00
- stała ekspozycja prac lokal-
nych artystów
- punkt informacji turystycz-
nej
- sprzedaż biletów na wydarze-
nia kulturalne
- kawiarnia (oferuje wybór kaw
i herbat, gorącą czekoladę, cia-
sta i desery)

Siłownia

Baseny Zewnętrzne, ul. 3 Maja
poniedziałek-piątek: 9.00-19.00
sobota: 10.00-16.00
karnet miesięczny: 55 zł, 45 zł -
ulgowy, bilet jednorazowy: 5 zł, 4
zł - ulgowy

Cafe Bar

Ośrodek Kultury (ul. Skalni-
ków 4)
poniedziałek-piątek: 13.00-
21.00
oferuje szeroki wybór kaw i
herbat, grzanki, tosty, hambur-
gery, hot-dogi

Zdrowie

AQUAPARK Polkowice -
Regionalne Centrum
Rekreacyjno-Rehabilitacyjne
S.A. NZOZ
Aqua Fitness - Centrum Odnowy
Biologicznej
Rejestracja: tel. 746-27-11,
fax: 746-27-16
e-mail:
rehabilitacja@aquapark.com.pl,
www.rehabilitacja.polkowice.pl
poniedziałek - piątek -
7.00 - 21.00, sobota - 12.00 - 17.00
Jaskinia solna: poniedziałek - piątek
- 7.00 - 21.00, sobota - 12.00 - 19.00

Przychodnia PCUZ - ZOZ S.A.
ul. Kominka 7, tel. 746 08 00
Poradnia Internistyczna
i Pediatria
Poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00
Sobota 8.00 - 14.00
Tel. 746 08 10, 11, 12, 28, 41, 43
Nocne i świąteczne dyżury
lekarskie
Gabinet nr 32, tel. 746 08 53
Ambulatorium chirurgiczne, tel.
746 08 46

Gabinet zabiegowy
Codziennie 7.00 - 21.00, tel. 746 08 65
Laboratorium
tel. 746 08 39
poniedziałek - piątek 7.00 - 18.30,
sobota 8.00 - 14.00 (osty dyżur)

Punkt szczepień
tel. 746 08 55
poniedziałek - piątek 7.00 - 17.00
Ośrodek pomocy psychologicznej,
tel. 746 08 60
poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00
Poradnia specjalistyczna
- informacja 746 08 12
Poradnia Medycyny Pracy -
tel. 746 08 61 (badania kierowców,
profilaktyczne)
Poradnia dla Kobiet
tel. 746 08 37
APTEKA "CENTRUM"
TEL. 746 08 42

GRUPA AA ALANON
spotkania zamknięte: poniedziałek
- godz. 18.00
spotkania otwarte: 2-gi poniedział-
ek sierpnia, października, grudnia
Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA AA REMONT
spotkania zamknięte: czwartek, po-
ra letnia godz. 19.00, pora zimowa
18.00
spotkania otwarte: ostatni czwar-
tek każdego miesiąca
Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA AA ASOCJACJA
spotkania w każdy poniedziałek o
godz. 18.00, spotkania otwarte w
pierwszy poniedziałek miesiąca. Dom
parafialny,
ul. K.B. Kominka 1, Polkowice

Szkoły językowe

Austro Consult
Kursy indywidualne, specjalistycz-
ne, intensywne dla firm i instytucji. Ję-
zyk angielski, niemiecki, francuski, ro-
syjski oraz polski dla cudzoziemców.
Profesjonalna jakość tłumaczeń
ustnych i pisemnych.
ul. Fabryczna 4, Polkowice
tel. 76/746 46 84,

http://www.austroconsult.pl
e-mail: austroconsult@austrocon-
sult.pl

Dolnośląska Wyższa
Szkoła Przedsiębiorczości
i Techniki w Polkowicach
ul. Skalników 6B; poniedziałek -
piątek w godz. 8-16; tel. 746 53 53;
746 53 51

Język angielski, niemiecki dla po-
czątkujących i średnio zaawansowa-
nych

Studium Języków
Obcych Mr Happy
ul. Kilińskiego 6, strona interneto-
wa: www.mrhappy.com.pl
Tel. 845-12-21

Język angielski, niemiecki, francu-
ski, włoski, hiszpański, rosyjski.
Czynne: od poniedziałku do piątku,
w godz. 12 - 19.

Babel
Polkowice, ul. Głogowska 13.
Język angielski, niemiecki, francu-
ski, włoski, hiszpański, rosyjski.
Czynne: od poniedziałku do piątku
- 10 - 18, wtorek także soboty - 10 - 14
Polkowice, ul. Głogowska 13, Tel. 746-
24-47

Lingua Viva
ul. Kilińskiego 6, Polkowice;
tel. 845 01 90, www.linguviva.pl
Kursy języków obcych: angielski,
niemiecki i inne języki dla dzieci, mło-
dzieży i dorosłych

Magic School
Nauka języka angielskiego dla dzie-
ci w wieku od 1 do 14 lat.
adres: Kolejowa 10A
Tel. 693 333 133,
www.magicsschool.pl

Globe
Przygotowanie do matury, egzami-
nu gimnazjalnego, FCE, CAE,
tel.: 605479852; 505539674
adres: Skalników 6b (obok bibliote-
ki) Polkowice
wejście od parkingu przy DWSPT
http://www.globe.polkowice.pl

Hotele

Aqua Hotel
Recepcja: tel. 746-27-00,
fax: 746-28-00
e-mail: recepcja@aquahotel.pl
www.aquahotel.pl

Hotel Polkowice
ul. Hubala 24, tel. 76 847 05 56-59

Cmentarze

Cmentarz Komunalny
ul. Spokojna 1.
Tel. (076) 845 63 25 - czynny całą do-
bę

Taxi

TAXI - TELEFONY
604 302 624, 609 714 591,
605 115 249, 602 516 307, 601 271 369,
600 244 687, 609 178 014, 609 207 855,
604 589 546

(POSTÓJ TAXI)
(076) 847 41 00

Apteki

Lista dyżurów aptek jest dostępna
na stronie internetowej:
http://www.powiat.polkowicki.pl
w zakładce Apteki.

OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy
zaprasza wszystkich przedsiębiorców
prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy Polkowice, do zamieszczenia informacji na
temat swoich firm w powszechnie dostępnej Internetowej Bazie Firm.
Zadaniem Bazy jest ułatwienie wszystkim zainteresowanym szybkiego
odnalezienia konkretnej firmy, nawiązania z nią kontaktu, podjęcia współpracy oraz
wymiany doświadczeń. Stanowi ona również formę promocji dla polkowickich przedsiębiorców i jest
jednym z instrumentów stosowanych przez gminę Polkowice w celu wspierania małej i średniej
przedsiębiorczości. Wpis do Bazy jest bezpłatny, a polega na wypełnieniu specjalnie przygotowanej
ankiety, na podstawie której zamieszcza się
informacje o danym podmiocie gospodarczym. Ankiety można pobierać w Urzędzie Gminy
Polkowice w Wydziale Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy w pok. 206.
Baza Firm dostępna jest na stronie internetowej pod adresem www.polkowice.pl

OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje,
iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykazy dotyczące:
- wydzierżawienia na rzecz dotychczasowego dzierżawcy części działki o nr geod. 91/86 o pow. 86 m²,
położonej w Polkowicach przy ul. Hubala - pod posadowionym pawilonem handlowo-usługowym,
- wydzierżawienia części działki o nr geod. 315/131 o pow. 27 m², położonej w Polkowicach
przy ul. Ociósowej - pod posadowionym pawilonem handlowo-usługowym,
- wydzierżawienia działki o nr geod. 902 o pow. 0,20 ha, położonej we wsi Żelazny Most -
w celu prowadzenia upraw polowych,
- wydzierżawienia części działki o nr geod. 17 o pow. 1,29 ha, położonej we wsi Kaźmierów -
na cele rolne,
- sprzedaży lokalu mieszkalnego, Polkowice ul. Ratowników 2/34,
- sprzedaży lokalu mieszkalnego, Polkowice ul. Ratowników 6/13.
* Uwaga: pierwszeństwo w nabywaniu ww. mieszkań przysługuje najemcom lokali mieszkalnych,
którzy mają zawarte umowy najmu na czas nieoznaczony.
Informacje na temat wykazów można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami -
Rynek 19 (pok. 10), tel. 076 72-46-782, 076 72-46-781.

OGŁOSZENIE

"KONSULTACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW
I OSÓB ZAMIERZAJĄCYCH ROZPOCZĄĆ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ"
W ramach współpracy Urzędu Gminy Polkowice z Agencją Rozwoju Regionalnego "ARREG" S.A. urucho-
miono w Urzędzie Gminy cykliczne dyżury konsultantów Agencji świadczących usługi informacyjne dla
przedsiębiorców i osób zamierzających rozpocząć działalność gospodarczą w zakresie:
- podejmowania, wykonywania i rezygnacji z prowadzenia działalności gospodarczej,
- możliwości uzyskania wsparcia na realizację projektów w latach 2007-2013 ze środków publicznych,
- możliwości pozyskania informacji w zakresie usług specjalistycznych
Konsultacje odbędą się w godz. 10:00 - 14:00
20 grudnia 2011 r.
Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Urzędu Gminy Polkowice,
ul. Rynek 1, pok. 206 (tel. kontaktowy 76 724-97-17).

OGŁOSZENIE

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cuprum" w Polkowicach ul. Kolejowa 24A
ogłasza przetarg na ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego
w Polkowicach przy ul. Łęgniowej 11/26
Mieszkanie o pow. użytkowej 52,47 m², położone na II piętrze, składające się z:
2 pokoi, kuchni, łazienki z wc. stanowiącymi udział w częściach wspólnych budynku i gruntu
w wysokości 276/10000.
Cena wywoławcza - 132 600,00 zł tj. 2 527/m²
Minimalne postąpienie wynosi 1000 zł
Przetarg odbędzie się w dniu 3.01.2012 r. o godz. 13:00 w siedzibie spółdzielni
w Polkowicach przy ul. Kolejowej 24A.
Wadium w wysokości 6 630,00 zł należy wpłacić na konto spółdzielni w PKO BP
Nr 46 1020 3017 0000 2902 0025 6164.
Dowód wpłaty stanowi dokument warunkujący uczestnictwo w przetargu.
Pierwszeństwo w nabywaniu lokalu mają członkowie SM Cuprum którzy nie mają zaspokojonych potrzeb
mieszkaniowych i zgłoszą gotowość do zawarcia umowy na ustanowienie odrębnej własności lokalu
mieszkalnego.
W przypadku zgłoszenia się członków przetarg na dany lokal zostanie unieważniony.
Mieszkanie można oglądać w poniedziałki i środy w godz. 10:00 - 12:00 po wcześniejszym telefonicznym
uzgodnieniu z administracją spółdzielni - tel. 76 746 18 48
Szczegółowe informacje dotyczące przetargów w godzinach 8:00 - 14:00 pod nr tel.
dział mieszkaniowy - 076 746 18 58, administracja - 076 746 18 48, sekretariat - 076 746 18 40
Regulamin przetargu do wglądu w siedzibie spółdzielni (pokój nr 7).

» PROGRAM TELEWIZJI POLKOWICE

Poniedziałek - Czwartek
Całodobowa emisja programu lokalnego
19.15 - program lokalny TV Polkowice
19.25 - lokalne wiadomości sportowe
19.30 - program wspólny telewizji lokalnych sieci TV Vectra
20.00 - 20.05 - blok planszowo - informacyjny
Emisja programu powtarzana jest co godzinę w systemie dobowym. Codziennie
przedstawiane są nowe propozycje programu lokalnego i sieci TV Vectra
Środa
Gość w studio - tuż po informacjach lokalnych - wywiady ze znanymi i interesujący-
mi osobami w Polkowicach.
Piątek
18.30 - Twoje miasto Polkowice
18.55 - blok planszowo - informacyjny
19.15 - program Bez Montażu
Sobota - Niedziela
Program Bez Montażu - przedstawiane są najważniejsze wydarzenia minionego
tygodnia w Polkowicach. Powtórki co godzinę w systemie dobowym.
Wszystkie programy telewizji można obejrzeć na bieżąco w internecie na stronie
www.tv.polkowice.pl
Biuro Reklam i Ogłoszeń TV Polkowice, ul. K.B. Kominka 6
tel. 076 845 46 57

Rozmowa z Piotrem Wójcikiem, kierownikiem I zespołu KS Polkowice

Mamy do czynienia z "erą informatyzacji"

- Jaka to była runda dla KS Polkowice?

- W minionej rundzie mieliśmy dwa oblicza. Bywały bardzo złe i dobre momenty. Trudności wynikały przede wszystkim z problemów licencyjnych i kadrowych. Nie mieliśmy czasu na odpowiednie przygotowanie do nowego sezonu, co było widoczne podczas meczów ligowych i sytuacji w tabeli. Zabrakło nam także wiary w siebie. Wyłącznie dzięki wielkiej determinacji burmistrza Wiesława Wabika i radnych mogliśmy przystąpić do rozgrywek. Jeśli chodzi o grę, to dopiero w drugiej części rundy zespół całkowicie zmienił swoje oblicze. Zaczęliśmy zdecydowanie lepiej grać, co przyniosło owoce w postaci trzech punktów. Przed nami druga odsłona sezonu. Wierzę, że ten zespół się utrzyma.

- Jak będą wyglądały przygotowania do drugiej części sezonu?

- Wraz z początkiem stycznia rozpoczynamy przygotowania do nowego sezonu. Będziemy trenować w Polkowicach, w hali w Chocianowie i na sztucznym boisku w Głogowie. Rozegramy także osiem spotkań kontrolnych. Najbliższy sparing odbędzie się już 13 stycznia z Zagłębiem Lubin.

- Tegoroczne rozgrywki są niezwykle ciekawe i nieprzewidywalne, o czym świadczą miejsca w tabeli i wyniki poszczególnych drużyn. Czy mógłby Pan porównać obecne rozgrywki z tymi sprzed roku?

- To tylko o tym świadczy, jak bardzo wyrównana jest liga. Ostatnie mecze pokazały, że w tegorocznych

rozgrywkach nie ma zespołów słabych. Spotkanie w Szczecinie dowodzi mojej tezy. Mało kto by się spodziewał, że KS Polkowice broniący się przed spadkiem sprawi tyle trudności liderowi na jego obiekcie. Tak samo ja, w życiu bym się nie spodziewał, że Termalica, która w minionym sezonie walczyła o utrzymanie, obecnie zajmuje drugie miejsce w tabeli i ma szansę znaleźć się w gronie drużyn z T-Mobile Ekstraklasy.

- Był Pan piłkarzem m.in. Piasta Gliwice, który podobnie jak KS Polkowice grał na zapleczu najwyższej ligi. Jakże Pan dostrzega różnice w grze i jak się zmieniał futbol na przestrzeni lat?

- Dzisiejszy futbol wygląda zupełnie inaczej. Taktyka gry uległa diametralnej zmianie. Począwszy od szkolenia młodzieży, a skończywszy na grze seniorów. Za moich czasów dzieci garnęły się do sportu. Nie pamiętam dnia, żeby boiska świeciły pustkami. Grało się bez przerwy. W tej chwili powstają specjalne ośrodki, akademie piłkarskie. Porównując umiejętności dzisiejszych piłkarzy do tych, które prezentowali zawodnicy w latach, gdy byłem piłkarzem, z przykrością stwierdzam, że miałoby trudności żeby załapać się do tamtych składów.

- W czym zatem tkwi problem? Może w szkoleniu młodzieży?

- Uważam, że tak, choć problem jest nieco bardziej złożony. W latach, gdy Polska była potęgą sportową kładło się zdecydowany nacisk na usportowienie młodzieży. Zajęcia z wychowa-



wania fizycznego wyglądały zupełnie inaczej, dzięki czemu nie było tak słabej koordynacji u młodzieży. Obecnie to duża bolączka dla trenerów. Stale muszą pracować nad poprawą koordynacji u swoich podopiecznych. Prawda jest brutalna: tylko dzięki wytrwałości, ambicji i wielkiej determinacji można osiągnąć sukces. Jeśli tych wymogów ktoś nie spełnia, nie zostanie sportowcem. Najlepiej wiedzą o tym trenerzy, którzy byli czynnymi zawodnikami. Oni nie czerpią wiedzy z komputerów, lecz z własnych doświadczeń. Obecnie mamy do czynienia z "erą informatyzacji". Szkoleniowiec zasiada przed komputerem i ma gotowy trening i ustawienia. Nie na tym to polega.

- Co trzeba zrobić by poprawić system szkolenia młodzieży?

- Myślę, że brakuje charakteru zarówno szkoleniowcom, jak i młodym zawodnikom. Dzisiejsza młodzież jest trudna. Trzeba im poświęcać więcej czasu i trzymać dyscyplinę. Najważniejsza powinna być dla nich nauka. Gdy byłem trenerem sprawdzałem oceny swoim zawodnikom. Jak miał słabe wracał do trenowania dopiero, gdy je poprawił. Większość moich wychowanków skończyła studia. Uważam, że obecnie niektórzy mają za dużo i brakuje im pokory. "Samorodków" dzisiaj nie ma. By zostać piłkarzem trzeba naprawdę ciężko pracować.

- Jest Pan nie tylko byłym piłkarzem, ale również trenerem. W skła-

dzie pierwszego zespołu KS Polkowice gra trzech Pana wychowanków, którzy są czołowymi zawodnikami w składzie czarno-zielonych. To chyba miłe uczucie widzieć swoich podopiecznych grających na tak wysokim poziomie?

- To jest piękne. Cieszy mnie każde ich zagranie. Apogeum mojej radości jest widoczne, gdy strzelają bramki. Bracia Waclawczykowie i Maciek Bancewicz muszą stale podnosić swój poziom. Dobrze, że zostali w Polkowicach i są w kadrze pierwszego zespołu. Myślę, że są bardzo blisko poziomu Ekstraklasy.

- W serii wywiadów przeprowadzonych ponad rok temu na łamach Gazety Polkowickiej zadałem im następujące pytanie: "Któremu trenerowi zawdzięczasz najwięcej?". Cała trójka bez chwili zawahania wskazała Pana. Jak Pan się może do tego ustosunkować?

- Mogę im jedynie za te słowa serdecznie podziękować. Na pewno robiłem wszystko, żeby pukali do szatni pierwszego zespołu. Tak się stało. Przeszli długą i ciężką drogę. Wykonali swoją pracę należycie, czego efekty są dzisiaj widoczne.

- Przed Polską największe wyzwania organizacyjne - Euro 2012. Jak Pan ocenia szanse reprezentacji Polski w tym turnieju?

- Choć nie będzie to łatwe, uważam, że Polska ma szansę wyjść z grupy. To byłby już sukces. Stać ich na to, bo przecież "Polak potrafi".

Rozmawiał: Paweł Grefi

KS Polkowice w liczbach

Polkowiczanie po pierwszej odsłonie sezonu na zapleczu Ekstraklasy zajmują 16. miejsce w ligowej tabeli. Po głębszej analizie i "prześwietleniu" statystyk kończących 20 kolejek, wynik ten możemy potraktować mimo wszystko jako nienajgorszy. Poniżej prezentujemy ciekawostki z pierwszej części sezonu 2011/2012 wyrażone w liczbach.

Czarno-zieloni rozegrali 20 meczów w lidze i zgromadzili 20 punktów, co dało im 16. miejsce w ligowej tabeli. Ich bilans to: 5 zwycięstw, 5 remisów i 10 porażek. Pierwsze zwycięstwo czarno-zieloni odnotowali dopiero po 140 dniach. Poprzedni komplet punktów odnotowali 14 maja w meczu z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski (0:2). W tym sezonie trzy oczka zainkasowali dopiero pod wodzą nowego szkoleniowca - Janusza Kudyby w starciach z: Olimpią Elbląg, Olimpią Grudziądz, Ruchem Radzionków, Flotą Świnoujście i Dolcanem Ząbki. Strzelili 22 bramki, a stracili ich o czternaście więcej. Liderów w klasyfikacji strzeleckiej w naszej drużynie jest trzech i wszyscy mają na swoim koncie po trzy trafienia. Są nimi: Krzysztof Janusz, Grzegorz Podstawek i Dawid Waclawczyk. Najwięcej bramek czarno-zieloni strzelili w spotkaniach wygranych - zawsze po trzy gole. Najwyższą porażkę przed własną publicznością polkowiczanie ponieśli w starciu z Piastem Gliwice i Termali-



cą Bruk-Bet Nieciecza (0:2), a na wyjeździe 5:0 z GKS Katowice. Najwięcej minut - 1800 na boisku spośród wszystkich piłkarzy KS Polkowice spędził Sebastian Szymański, który wystąpił we wszystkich 20 meczach. Najczęściej wchodzącym zawodnikiem z ławki był Jakub Węziak, który aż dwunastokrotnie nie zaczynał spotkania od pierwszego gwizdka arbitra. W drugiej części rundy w

ośmiu meczach wywalczyli 16 punktów i strzelili aż 19 bramek z 22 w skali całej rundy. Bilans zespołu po przejeździe przez Janusza Kudybę to: 5 zwycięstw, 1 remis i dwie porażki. Wysoka dyspozycja czarno-zielonych w końcówce rundy jesiennej napawa optymizmem przed rozpoczęciem drugiej odsłony sezonu.

Paweł Grefi

Czarno - zielony Mikołaj

Dzieci z polkowickiej placówki socjalizacyjnej "Skarbek" miały niezwykle ciekawy prezent na Mikołaja. Odwiedzili ich piłkarze KS Polkowice wraz ze sztabem szkoleniowym.

Spotkanie przebiegało w atmosferze istic świętecznej. Uczestniczyło w nim blisko czterdzieści osób. Delegację klubu tworzyli: Sztab szkoleniowy i pierwszy zespół. Wizyta rozpoczęła się od uroczystego powitania i wręczenia prezentów podopiecznym polkowickiej placówki. Pomysł zorganizowania "Czarno-Zielonych Mikołajek" dla wychowanków Domu Dziecka zrodził się kilka miesięcy temu i natychmiast zaczął być realizowany - mówi Piotr Wójcik, kierownik I zespołu. Po zapoznaniu z pierwszym zespołem, nadszedł czas na zadawanie pytań mikołajkowym gościom. Dotyczyły one głównie początków kariery naszych piłkarzy oraz recepty na sukces - To proces złożony. Wymaga ciężkiej pracy, wielu wyrzeczeń i determinacji - odpowiadali czarno-zieloni. Po uzyskaniu odpowiedzi na niezwykle ciekawe

pytania wychowankowie oprowadzili piłkarzy po placówce i opowiadali im o swoich pasjach. W sumie obdarowanych zostało trzydziestu sześciu podopiecznych "Skarbka". Fundatorami paczek byli piłkarze wraz ze sztabem szkoleniowym oraz Robert Kłodziej i Franciszek Kaczmarek. Jesteśmy bardzo wdzięczni za zaangażowanie pierwszego zespołu w tą akcję. Dzieci na ich obecność reagują bardzo pozytywnie - mówiły nam po spotkaniu opiekunki polkowickiej placówki. Na zakończenie dzieci zadeklarowały, że będą dopingować czarno-zielonych podczas meczów o mistrzostwo I ligi w rundzie jesiennej. Wstęp na wszystkie spotkania podopieczni polkowickiej placówki mają oczywiście bezpłatny - kończy Piotr Wójcik, kierownik I zespołu.

PG

Serdeczne podziękowania za owocną współpracę w rundzie jesiennej rozgrywek o mistrzostwo I ligi piłki nożnej dla Waleriana Horbasa, Beaty i Dariusza Fras, Anny Potockiej, Janusza Hureja, Anny i Stanisława Kazimirowicz, Mariusza Malinowskiego, Państwa Ślifarskich oraz Mirosława Siemaszko. składa Piotr Wójcik, kierownik I zespołu KS Polkowice

Ambicja to za mało na Superligę

Piłkarki ręczne Finepharmu Polkowice przegrały we własnej hali z Vistalem Łączpol Gdynia 21:34. Po tygodniu uległy w Lublinie 43:13. To już dwunasta porażka polkowiczank w Superlidze kobiet. Podopieczne Adama Fedorowicza w tym sezonie nie wywalczyły żadnego punktu i z zerowym dorobkiem punktowym zamykają ligową tabelę. Poniżej prezentujemy relacje z tych spotkań.

Do spotkania w ramach 11. kolejki PGNiG Superligi przystąpiły osłabione oba zespoły. W szeregach Finepharmu zabrakło m.in. Karoliny Kasprzak, Marzeny Stochaj Lenki Pilarovej oraz Kingi Ślusarczyk. Jednakże problemy kadrowe widoczne były wyłącznie u gospodyń. Od początku gdyńianki kontrolowały przebieg spotkania. Mimo widocznej różnicy klas, polkowiczanki ambitnie walczyły z drużyną pretendującą do miejsc medalowych w PGNiG Superlidze kobiet. Bez wątpienia najlepszą zawodniczką w drużynie Finepharmu była bramkarka Aleksandra Baranowska, która wielokrotnie ratowała swój zespół przed stratą bramki. Jednakże na ambicji się skończyło. Pierwsza odsłona zakończyła się 10:15 na korzyść podopiecznych Thomasa Orneborga. Po zmianie stron gdyńianki zupełnie przejęły inicjatywę



i sukcesywnie zwiększały prowadzenie. Opadające z sił gospodynie popełniały coraz więcej błędów, co doskonale wykorzystywały przyjezdne. Naszpikowany Vistal Łączpol Gdynia reprezentantkami Polski zdobył 19 goli w drugiej części meczu i pewnie zainkasował komplet punktów w Polkowicach. Ostatecznie spotkanie zakończyło się 21:34 dla drużyny gości. Po tygodniu polkowiczanki zostały rozbite 43:13 w Lublinie przez miejscowy SPR.

Paweł Greni

**UKS Finepharm Polkowice
- Vistal Łączpol Gdynia
21:34 (10:15)**

Finepharm: Matouskova 5, Wasu-
cionek, Pawliszak po 4, Konarzew-
ska, Ewa Dziatkiewicz po 3, Marta
Dziatkiewicz, Skoczyska po 1.

Pobili rekordy na koniec sezonu

XIV Otwarte Mistrzostwa Opola były ostatnimi zawodami pływackimi Masters w ramach Pucharu Polski. Tradycyjnie nasi zawodnicy zaprezentowali się tam z bardzo dobrej strony i tym samym udanie zakończyli sezon.

W miniony weekend w Opolu zostały rozegrane ostatnie zawody w ramach PP w pływaniu Masters. Oczywiście nie mogło w nich zabraknąć reprezentantów z naszego miasta. Turniej cieszył się dużym zainteresowaniem nie tylko wśród Polaków. W stolicy województwa Opolskiego nie zabrakło również zawodników z Ukrainy czy Słowacji.

Tego dnia barwy Polkowic reprezentowało czterech zawodników. Każdy z nich poprawił rekordy życiowe, a dwójka z nich wróciła do domu z medalami. W kategorii kobiet najlepiej zaprezentowała się Grażyna Grzegorzewska, która zdobyła dwa złote i dwa srebrne medale. W gronie mężczyzn trzykrotnie na najniższym stopniu podium stanął Bogdan Jawor. Pozostali zawodnicy: Maciej Dobrzyński i Zenon Wilk wprawdzie nie wywalczyli żadnego z krążków, ale za to poprawili rekordy życiowe. - Jesteśmy bardzo zadowoleni z tego startu. Cieszymy się, że nasza ciężka praca odnajduje odzwierciedlenie podczas zawodów w postaci krążków, czy poprawy rekordów życiowych. Poziom zawodów był naprawdę wysoki. Padło kilkanaście rekordów Polski. Rezultaty uzyskane w Opolu są dobrym prognozą przed przyszłorocznymi zawodami w ramach Pucharu Polski - mówili nam polkowiccy Mastersi.

Naszym reprezentantom gratulujemy udanego sezonu i życzymy powodzenia w przyszłych startach.

PG



Derby dla Polkowic

Podopieczni Mirosława Saneckiego pokonali przed własną publicznością rezerwy Zagłębia Lubin 23:20. Spotkanie odbyło się w ramach 11. kolejki II ligi piłki ręcznej.

Pierwsza odsłona meczu toczyła się na wyrównanym poziomie. Mimo trzybramkowej przewagi gospodarzy (7:4), lubinianie zdołali dogonić UKS i doprowadzić do wyrównania (9:9). Po zmianie stron inicjatywa należała do UKS. To oni dyktowali warunki gry i zasłużenie wygrali derbowe starcie z Zagłębiem. Kluczowe dla losów spotkania okazały się pierwsze minuty drugiej odsłony meczu. Wówczas podopieczni Mirosława Saneckiego w przeciągu siedmiu minut siedmiokrotnie pokonali bramkarza przyjezdnych. Przewaga sześciu goli pozwoliła naszym szczypiornistom spokojnie kontrolować przebieg spotkania i pewnie zain-

kasować komplet punktów. Do końca meczu "miedziowi" starali się odrobić straty. Ostatecznie spotkanie zakończyło się 23:20 dla UKS PR 2 Polkowice.

PG

Bramki dla UKS: Górecki (7), Jaremczak (5), Prudzienica i Grębosz (3), Załęczny i Pajda (2), Sołoduha (1).

Zagłębie: Trzebowski (7), Klinger (5), Kowalczyk (4), Kulesza (3), Motylewski (1).

Nadal bez punktów

Dziesiątej porażki z rzędu doznali piłkarze halowi TPH w meczu z Gattą Active Zduńska Wola (1:3).

Po dziesięciu kolejkach podopieczni Stanisława Kwiatkowskiego z zerowym dorobkiem punktowym zamykają ligową tabelę.

Spotkanie rozegrane w ramach 10. kolejki z zespołem ze Zduńskiej Woli, było ostatnim meczem TPH w tej rundzie przed własną publicznością. W drużynie gospodarzy zabrakło czołowych zawodników. Tego dnia kibic nie zobaczył na parkiecie: Grzegorza Nowaka, Sebastiana Jędrzejewskiego i Kamila Nowakowskiego. Cała trójka musiała pauzować za kartki. Osłabienie w drużynie "błękitnych" dało się we znaki od pierwszych minut spotkania. Gospodarze jako pierwsi zdobyli bramkę, a na strzelców wpisał się Marek Dudka. Jak się później okazało by-

ło to jedyne trafienie w meczu dla podopiecznych Stanisława Kwiatkowskiego. Prowadzenie TPH trwało sześć minut. Wyrównującego gola dla gości w 14. minucie spotkania zdobył Mariusz Milewski. Do przerwy meczu wynik nie uległ zmianie. W drugiej części pojedynku, przyjezdni konstruowali coraz groźniejsze akcje. Na szczęście tego dnia doskonale spisywał się między słupkami TPH Grzegorz Duda. Losy spotkania zostały przesądzone w 31. minucie, kiedy na 2:1 podwyższył Michał Szymczak. Po pięciu minutach padł ostatni gol. Jego autorem był Michał Marciniak, który tym samym ustalił wynik meczu na 1:3 dla Gatty. Po 10 kolejkach polkowiczanie z zerowym dorobkiem punktów zamykają ligową stawkę.

PG

Zwycięski koniec roku tenisistek stołowych MKSTS

Do pojedynku będącego ostatnim w pierwszej rundzie rozgrywek o mistrzostwo Polski polkowiczanki przystępowały po dłuższej przerwie i w bojowych nastrojach. Wynikały one po części z porażek poniesionych w dwóch pojedynkach poprzedzających sobotnią potyczkę. MKSTS musiał uznać wyższość mistrzyń Polski z Tarnobrzegu oraz ekipy z Sochaczewa. Nic dziwnego, że brązowe medalistki mistrzostw Polski zapowiadały, że w starciu z zespołem z Nadarzyna interesuje je wyłącznie komplet punktów. Z kolei rywalki przyjechały do Polkowic z analogicznym nastawieniem, a że przed meczem w tabeli plasowały się jedno "oczko" niżej to kibice mogli spodziewać się ciekawego i stojącego na wysokim poziomie sportowym widowiska. Już pierwszy pojedynek udowodnił, że te oczekiwania były jak najbardziej uzasadnione. Zmierzyły się w nim nasza Katarzyna Grzybowska oraz Magdalena Szczerkowska. Mecz od pierwszego seta był bardzo wyrównany, a dodatkowo obfitował w efektowne wymiany. Pierwsze dwie partie wygrała Kasia, odpowiednio do 9 oraz 7 i wydawało się, że w trzecim secie postawi przysłowiową kropkę nad i. Nic takiego się jed-

Podopieczne trenera Sławomira Słowińskiego w ósmym meczu bieżących rozgrywek ekstraklasy odprawiły z kwitkiem rywalki z Nadarzyna. Było to piąte zwycięstwo polkowiczank, które zajmują czwarte miejsce w tabeli.



nak nie stało. Kolejne dwie partie należały do Szczerkowskiej, która zwyciężyła do 9 i do 8 i o losach wygranej decydowała partia numer pięć. W tej Kasia

dominowała i wygrała pewnie 11:6 wyprowadzając tym samym swój zespół na prowadzenie w całym meczu. W drugiej potyczce najmłodsza zawodniczka

MKSTS Natalia Michorczyk (na zdj.) zagrała z Chiną Xiaoshan Yan. Utalentowana polkowiczanka potrafiła wygrać jednego seta, ale w trzech pozostałych to

zawodniczka z Państwa Środka rozdała karty. Jej wygrana pozwoliła ekipie z Nadarzyna wyrównać stan pojedynku na 1:1. Kolejne dwie potyczki zakończyły się łatwymi zwycięstwami Agaty Pastor nad Klaudią Kusińską oraz Grzybowskiej nad Xiaoshan Yan i w efekcie polkowiczanki zapisały na swoim koncie zwycięstwo numer pięć i z dorobkiem 10 punktów zajmują w tabeli ekstraklasy czwarte miejsce. Teraz przed zawodniczkami z Polkowic przerwa świąteczno-noworoczna. Kolejne spotkanie rozegrają już w 2012 roku. 7 stycznia ich rywalem będzie KU AZS AJD Częstochowa.

Konrad Kaptur

MKSTS Polkowice - GLKS WANZL
SCANIA Nadarzyn 3:1

Katarzyna Grzybowska - Magdalena
Szczerkowska 3:2 (11:9, 11:7, 9:11,
8:11, 11:6)

Natalia Michorczyk - Xiaoshan Yan
1:3 (11:13, 12:10, 9:11, 7:11)

Agata Pastor - Klaudia Kusińska 3:1
(8:11, 11:7, 11:8, 11:5)

Katarzyna Grzybowska - Xiaoshan
Yan 3:0 (11:4, 11:6, 11:6)

Pan Mietek na pewno się cieszy

W niedzielę (11.12) w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 2 odbył się I Memoriał Mieczysława Banacha. Jednocześnie rozegrano Otwarte Mistrzostwa Polkowic do lat 17. W zawodach wystartowało 80 zawodników.



- Zmarły niedawno Mieczysław Banach był wielkim miłośnikiem sportu. Spośród wszystkich dyscyplin tenisa stołowego wielbił szczególnie. Jego pasja oraz zaangażowanie zarażały wielu. Był wychowawcą niezliczonej ilości adeptów tenisa stołowego w Polkowicach. Jego odejście było olbrzymim ciosem dla całej społeczności sportowej. Nie ma lepszego sposobu na czczenie pamięci Mietka jak zawody sportowe. On patrząc z gó-

ry na rywalizujące dzieci oraz dorosłych na pewno jest pełen radości - mówi nam Sławomir Słowiński, trener ekstraklasowego zespołu MKSTS Polkowice.

Otwarcia niedzielnej memoriału dokonał syn pana Mietka - Artur, który podziękował wszystkim za przybycie.

W klasyfikacji końcowej mistrzostw Polkowic do lat 17 zwyciężył Piotr Malinowski przed Natalią Michorczyk oraz Ewą Matwiszyn. W klasyfikacji open

triumfował Przemysław Rybicki. Drugie miejsce zajęła Natalia Michorczyk, a trzecie Magda Mazur. W gronie amatorów bezkonkurencyjny okazał się Sebastian Drzyzga, który wyprzedził Jarosława Malinowskiego oraz Sergiusza Owczarka.

Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe ufundowane przez Gminę Polkowice oraz Artura Banacha.

KoK

Wesołych Świąt

Z okazji Świąt
Bożego Narodzenia i Nowego Roku,
pełni nadziei spoglądamy w przyszłość.
Składamy jednocześnie najserdeczniejsze życzenia
zdrowia, pogody ducha,
zawodowej satysfakcji, wielu sukcesów
oraz spełnienia wszystkich marzeń.

Pracownicy
oraz
Prezes Zarządu
Aquapark Polkowice -
Regionalnego Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjnego SA

Beata Betka

Fenerbahce mocniejsze od CCC

Do przerwy podopieczne trenera Arkadiusza Rusina prowadziły z głównym pretendencem do wygrania całej Euroligi i wydawało się, że mogą pokusić się o kolejną sensację. Nic z tych rzeczy, po zmianie stron zespół gości narzucił swoje warunki i ostatecznie wygrał 86:79.

Do tego meczu CCC przystąpiło bez Gintare Petronyte, z którą rozwiązano kontrakt za porozumieniem stron. Otwarcie należało do gospodyni. Co prawda pierwsze punkty rzuciła Angel McCoughtry, ale w odpowiedzi "trójkę" odpaliła Sharnae Zoll, a po chwili jej wyczyn skopiowała Agnieszka Majewska i było 6:3 dla CCC. Po 5 minutach "pomarańczowe" prowadziły 14:10, a doskonale zawoływały rozgrywały Majewska oraz Megan Frazee, która regularnie trafiała do kosza rywalk. Niemal równo z syreną kończącej pierwszą odsłonę pojedynku po raz drugi zza linii 6,75 trafiała Zoll i po 10 minutach gry gospodynie prowadziły 21:16. W drugiej kwarcie Fenerbahce odrabiała straty, ale podopieczne trenera Rusina utrzymywały wysoka skuteczność rzutów z dystansu, co pozwalało im zachowywać niewielkie prowadzenie. Kapitalnie spisywała się **Evanthia Maltisi** (na zdj.), która dziurawiła kosz rywalk z regularnością szwajcarskiego zegarka, a asysty Zoll nie tylko otwierały drogę do kosza, ale także były niebywale efektowne. Niestety w grze gospodyni nie było tak potrzebnej równowagi. W strefie podkoszowej Fenerbahce panowało bowiem niepodzielnie. Do przerwy zespół turecki zebrał 23 piłki na tablicach, podczas gdy CCC zanotowało zaledwie 10 zbiórek. Pomimo tego, dzięki wysokiej skuteczności rzutów z dystansu do szatni na przerwę gospodynie schodziły prowadząc jednym "oczekiem" 43:42. Po zmianie stron na parkiecie toczyła się bardzo wyrównana walka. Kilukrotnie był remis, a na sześciopunktowe prowadzenie (58:52) Fenerbahce

wyszło na niespełna trzy minuty przed końcem trzeciej kwarty. Od tego momentu zaczęła się zaznaczać dość wyraźna przewaga przyjezdnych, które rozgrywały długie akcje dogrywając piłkę pod kosz do będących nie do zatrzymania Ivany Matović oraz Nevire Yilmaz. Te bezlitośnie wykorzystywały swoje atuty i pewnie punktowały. Recepta polkowiczank na miazdzącą przewagę Fenerbahce w strefie podkoszowej były rzuty z dystansu. Brylowała w nich Majewska oraz Maltisi. Do tego, by pokonać faworyta to było jednak za mało. Ostatecznie mecz zakończył się siedmiopunktowym zwycięstwem Fenerbahce - 86:79. Do przerwy nasza gra wyglądała nieźle. Potem jednak zaczęliśmy słabiej bronić. Mielśmy olbrzymie problemy ze zbiórkami. Yilmaz i Matović za łatwo zdobywały punkty. Musimy wyciągnąć wnioski i skupić się na przygotowaniach do kolejnych meczów - skomentował po końcowej syrenie Arkadiusz Rusin, trener CCC.

Konrad Kaptur

**CCC POLKOWICE -
FENERBAHCE STAMBUŁ
79:86
(21:16, 22:26, 18:26, 18:18)**

CCC: Majewska 22, Maltisi 17, Zoll 9, Perovanović 8, Musina 0 oraz Frazee 14, Walich 7, Gajda 2.

FENERBAHCE: Matović, McCoughtry po 20, Yilmaz, Taylor po 17, Vardarli 0 oraz Tamane 8, Tuncluer 4.

Dziesiąta wygrana koszykarek CCC

Zgodnie z przewidywaniami pojedynk naszych dziewczyn z akademikami z Poznania zakończył się zwycięstwem. Tym samym "pomarańczowe" zapisały na swoim koncie dziesiątą wygraną w obecnych rozgrywkach Ford Germaz Ekstraklasy.

Podopieczne trenera Arkadiusza Rusina były zdecydowanym faworytem spotkania z ekstraklasowym outsiderem. Poznaniarki przed pojedynkiem z polkowiczankami nie zanotowały na swoim koncie ani jednej wygranej i nikt raczej nie spodziewał się, że ta sytuacja ulegnie zmianie po końcowej syrenie niedzielnej (11.12) potyczki. I nie uległa. CCC od samego początku kontrolowało przebieg wydarzeń na parkiecie. "Pomarańczowe" bezlitośnie wykorzystywały przewagę doświadczenia i punktowały rywalki, głównie spod kosza. Podopieczne trenera Rusina były zdecydowanie lepsze w każdym elemencie koszykarskiego rzemiosła. Po pierwszej kwarcie CCC prowadziło 24:14. W drugiej systematycznie powiększało przewagę i do szatni na przerwę schodziło przy prowadzeniu 52:33.

Najsukuteczniejszą zawodniczką na parkiecie była Amerykanka Megan Frazee, która błysnęła stuprocentową skutecznością w rzutach dwupunktowych. Trafiła wszystkie z sześciu oddanych. Z linii rzutów osobistych Amerykanka trafiła czterokrotnie przy pięciu próbach. 12 "oczek" do dorobku zespołu dołożyła Joanna Walich, druga z najsukuteczniejszych do przerwy koszykarek w szeregach naszego zespołu. Po stronie rywalk najsukuteczniejsze były Dorota Mistygacz i



Valerija Musina w meczu z Iną rzuciła 17 punktów.

Julia Adamowicz, na której kontach zapisano po siedem punktów.

Po przerwie gospodynie zaliczyły pięciominutowy fragment bez punktu, a polkowiczanki w tym czasie zdobyły ich 10. W efekcie przewaga urosła do 29 punktów, co właściwie rozstrzygało kwestię zwycięstwa. Nadal bardzo wysoka skuteczność utrzymywała Frazee, która w trzeciej kwarcie powiększyła swój dorobek punktowy o kolejne sześć "oczek". Ostatecznie mecz zakończył się wygraną CCC 95:54. Trener Rusin dał pograć zmienniczkom. Blisko 23 minuty spędziła na parkiecie Agata Dobrowolska, Ola

Dziwińska zagrała 15 minut, a Agata Szczepaniak przebywała na boisku ponad 5 minut.

Konrad Kaptur

**INEA AZS POZNAŃ - CCC
POLKOWICE 54:95
(14:24, 19:28, 11:20, 10:23)**

INEA: Horodeńska 23, Kędzia 8, Kotnis, Mistygacz po 7, Cawronska 2 oraz Adamowicz 7, Woźniak, Janikowska, Wiśniewska po 0.

CCC: Musina, Walich po 17, Zoll 9, Perovanović 7, Majewska 0 oraz Frazee 27, Gajda 10, Dobrowolska 7, Szczepaniak 1, Dziwińska 0.

Nie przegap

**CCC Polkowice -
Wisła Can-Pack Kraków**

sobota, 17.12.2011, godz. 17.45,
hala przy ulicy Dąbrowskiego

» WOKOŁ SPORTU

Medal w Londynie to cel, nie marzenie

Polscy siatkarze stanowiący w rodzimych grach zespołowych jakość odrębną zajęli drugie miejsce w Pucharze Świata zapewniając sobie tym samym pewne miejsce w przyszłorocznych Igrzyskach Olimpijskich. Rozegrali 11 meczów w 15 dni, co jest dawką morderczą. Byli bliscy pokonania wielkiej Brazylii, a w decydującym o losach meczu z objętości ostatnio wszystkich Rosjanami tie-breaku prowadzili już 14:9. Ostatecznie na finiszu tych wyczerpujących rozgrywek zajęli miejsce drugie, za Rosją. To wielki sukces, ale ów wynik to nie jedyna podstawa, na której można zbudować przeświadczenie, że naszych siatkarzy czeka świetlana przyszłość. Ważniejsze jest bowiem to, że mamy zespół mnogi personalnie i epatujący wielością zestawień, które może zarządzić trener Anastasi. W dalekiej Ja-

ponii podstawowym atakującym był Zbigniew Bartman, wcześniej obsadzany w roli przyjmującego. Na rozegraniu, zamiast wydawałoby się niezapomnianego Pawła Zagumnego, brylował przywrócony do kadry Łukasz Żygadło, Marcin Możdżonek zaś blokował tak, że aż zapierało dech w piersiach, zastępując zastawionego w Polsce Daniela Plińskiego, który uchodził za specjalistę od blokowania jeszcze wybitniejszego. Pomimo tak istotnych rozsad, wydawałoby się wymuszających na kadrze jakościową zmianę, spadku efektywności nie było, ba był wzrost. Cała ta sytuacja pomogła nam uświadomić sobie jak wielkimi zasobami ludzkimi dysponujemy. Kadra siatkarzy od 2006 roku znajduje się w wąskim gronie drużyn z absolutnego topu, na którym jest wraz z trójką, w porywach czwórką

drużyn narodowych, a fakt, że zmiany personalne nie wywierają żadnego wpływu na jej siłę to tylko potwierdzenie tezy o niemal nieprzebranych ludzkich zasobach, które czynią marzenie o olimpijskim złocie jak najbardziej realnym. Igrzyska wciąż pozostają jedyną imprezą, z której nasi siatkarze w ostatnim pięcioleciu nie przywieźli medalu. Zważywszy na fakt, że tym razem, po sukcesie w Japonii, unikną męczącej walki o awans do olimpijskiego turnieju i będą mogli skupić się na jak najlepszym przygotowaniu do tego najważniejszego występu, zdobycie medalu w Londynie powinni traktować jak cel, a nie marzenie, bo potencjał czysto siatkarski mają Polacy bodaj największy w całej historii, przewyższający nawet ten rosyjski, czy brazylijski.

Konrad Kaptur

